



醫護管理專科學校
Shu-Zen Junior College of Medicine and Management

國際交換生返國後成果報告



留學學校： 福岡女學院大學

留學期間： 2015. 09. 16~2016. 01. 31

學生姓名： 張怡雯

學生學號： 50007006

目錄

一、緣起	p. 3
二、研修學校簡介	p. 4
三、國外研修之課程學習(課內)	p. 7
四、國外研修之生活學習(課外)	p. 49
五、感想與建議	p. 115
六、附錄(旅遊)	p. 117

一、 緣起

在進入樹人醫護管理專科學校之前，我喜歡繪圖，但因為一直都是自學，所以很多時候是需要自行上網找尋教學練習的，而在尋找教學的途中，我發現有許多教學的來源都是源自於日本，也有非常多我所尊敬的繪師、漫畫家都是來自於日本。從那之後，我便喜歡上這名為日本的國家，喜歡看它的動漫畫、喜歡它的文化，為了讀懂日語，也為了更加了解這個國家，國中畢業後，我毫不猶豫地選擇了應用日語科。

起初完全不懂日語 50 音的我，透過老師們的教導，穩扎穩打地開始了我的日語學習之路。在學習期間時常會有日本姊妹校的學生、老師過來與我們交流，再加上我們班導師是日本人的緣故，使得我們比起其他學校的學生擁有更多能夠使用日語的機會。讓我對於學習日語是覺得越來越有趣，能夠使用不是自己母語的語言與其他人對話，也是我學習日語的一大樂趣。

四年級的時候，我因為不想造成家裡負擔而找了份打工的緣故認識了位常來台灣玩的日本女生朋友，我很常和這位朋友出去玩，也會介紹台灣文化給她認識，最常做的就是互相教對方自己的母語，所以這期間我也學了很多關於日本當地的文化習俗，以及許多教科書上不會教到的日語。在和這位日本朋友交流的同時，我又再次被日本文化魅力深深的吸引也深深的感受到自己日語能力的不足，就在同一時間，我從學校老師那得知福岡女學院大學將於今年和本校簽訂半年交換留學契約的消息，而家人也支持我去走走看看，所以奠定了我的決心。

我想將日語練得更加流利，讓自己能夠與在日本的朋友聊天談心，打算用自己的雙眼紀錄日本的美，所以我下定決心踏上自己夢寐以求的國家。

二、 研修学校簡介



福岡女学院は1885年（明治18年）に創立され、それまで顧みられなかった女子教育を開拓し、キリスト教を基盤とする人格陶冶を重んじ、教育基本法および学校教育法に則って、変動する社会にも常に貢献できるよう新しい教育分野を拓き続けながら今日に及びました。その建学の精神は学則の中で次のように述べられています。—福岡女学院。

《本学の学び》

福岡女学院大学には、あなたを支える5つの柱があります。

1. キリスト教主義教育：

与えられた人生をいかに生きるか。聖書の教えをもとに、豊かな人格、知性と教養を兼ね備えた女性の育成を目指します。

2. 英語教育：

ミッションスクールとして、創立以来つちかってきた英語運用能力の向上に関する膨大なノウハウをもとに、社会のグローバル化に対応できる充実した学習プログラムを用意しています。

3. 少人数教育：

顔の見える教育をスローガンに、個々人の個性や進路に合わせたきめ細かい助言や指導を行っています。教職員と学生の距離が近いアットホームなキャンパスライフを堪能できます。

4. 就職指導：

礼儀作法などの面接対策から志望動機の添削指導、社会人基礎力の育成まで、一人ひとりをきっちりとフォローし、夢の実現をお手伝いします。

5. 伝統と格式：

伝統的に実績のある航空関連に加え、九経連や福岡七社会など九州を代表する地場有力企業へも高い就職実績を誇ります。また3万人に及ぶ同窓生のネットワークも就職活動をバックアップしてくれます。

《学部・大学院》

福岡女学院大学は、4学部8学科、大学院から構成される女子高等教育機関です。それぞれの学部・学科ごとに、学生が意欲的に学びを深めることができるよう、充実した教育カリキュラムが整っています。

人文学部

I. 人文学部：

人文学部は、時空を超えて文化の本質を学ぶ「現代文化学科」、高い言語力と創造的な思考力を身につける「言語芸術学科」、そしてメディア（媒体）とコミュニケーション（情報・内容）の観点から理解を進めデザインする力をつちかう「メディア・コミュニケーション学科」の3つの学科で構成しています。どの学科においても、自ら課題を見つけ、考え、判断し、主体的に行動できる能力の育成を目指しています。

現代文化学科、言語芸術学科、表現学科、英語学科、
メディア・コミュニケーション学科

人間関係学部

II. 人間関係学部：

人間関係学部では、このような人としての在り方を「こころ」と「子ども」の2つの視点から見つめ、人との触れあいや繋がりを大切に、人と社会について幅広く学びます。自分らしさを活かしつつ、社会や周りの人を支える人として、生涯を通じて豊かに成長し続けていくことができる存在へ。「共に喜びをもって生きる」ということを、さまざまな角度から学ぶ学部です。

心理学科、子ども発達学科

国際キャリア学部

III. 国際キャリア学部：

国際キャリア学部は、国際英語学科と国際キャリア学科の2学科で構成されます。学部のキーワードは、「英語力」と「国際キャリア力」です。英語を使って世界を舞台に活躍したい、そんな夢を持った皆さんを応援します。留学プログラムを通して、そして海外からの留学生と共に「多文化共生環境」を構築します。

国際英語学科、 国際キャリア学科

短期大学部

IV. 短期大学部：

「英語を自由に話せるようになりたい」と多くの方が望んでいます。では、なぜ英語を話せるようになりたいのですか。英語を話せるようになって何がしたいですか。短期大学部では、自己を見つめて、なりたい自分の姿を描き、将来、求められる知識や技能、使える英語力を身につけます。文化や社会、人と人とのつながりの中で他者を思いやり、理解できる国際人を目指します。

英語科

大学院

V. 大学院：

本学大学院人文科学研究科は、人文学部と人間関係学部を基礎としつつ、国際的・クロスカルチュラルな視点をもつ高度な職業人を養成する比較文化専攻と複合的な社会関係・心理現象を科学的に理解し、適切に処理できる能力を持つ専門的職業人を養成する臨床心理学専攻、また子ども学をさらに深化・発展させ、豊かな人間形成に携わる専門的教育者・職業人を育成する発達教育学専攻からなっています。

なお、臨床心理学専攻は平成16年4月に日本臨床心理士資格認定協会によって1種指定大学院に指定されました。

比較文化専攻、 臨床心理学科専攻

三、 國外研修之課程學習（課內）

《2016年9月後期課表及說明》※半年留學，從9月後期入學。

		月	火	水	木	金	
一 限		日本語教育概論	交流文化論 入門			日本語の聴解	09:15から 10:45まで
		守山恵子先生	佐島顕子先生			柴田あづき 先生	
二 限	日本語の構造	児童日本語教育法					11:25から 12:55まで
	日野資成先生	守山恵子先生					
三 限	現代文学論	健康・スポーツ 学科自習B	現代文化 基礎演習			日本文化論	13:45から 15:15まで
	大國真希先生	鍵村昌範先生	高戸聰先生			高岡文章先生	
四 限	日本語の読解		日本語の 表現技術				15:25から 16:55まで
	守山恵子 先生		柴田あづき 先生				

課表感想說明：

剛到福岡女學院大學的時候，我是由守山恵子老師及大國真希老師協助選課。因為我對於教育及日本文化特別有興趣，所以多是選擇與語言教育、文化相關的課程，而兩位老師在協助選課的過程中也相當地有耐心，有任何對於課程上不懂的地方，老師們也會一一為我們留學生解答。

另外不只有這樣，除了回答我們的問題之外，老師們也會給予相對的建議。

以我的課表來說，我原本是打算將星期一至星期五都排滿課程，但老師們的建議是說我所選的課程裡面會有需要做報告及預習複習的時間，所以並不建議我將課排滿，所以空下了星期四這天沒有排課。

另外我因為打算在同一年的12月在日本參加「日本語能力試驗1級」的考試，所以老師們也建議我除了日本大學生的正課之外，希望我能排入開給留學生的聽力以及閱讀的課程。

《課程介紹》

科目名稱：現代文學論

大國真希先生

11/09 小川洋子

11/16 『業指の標本』 DVD

11/28 『業指の標本』

11/30 テスト (小川洋子論)

※ 言葉で言葉で説明できない文章を説明する = 文章

大國先生... あらすじでまとめできない、あらすじより実際は
◎ 死者のことばとは? ◎ 読まないとは本の世界が命からない。

声にならない声? 死者へのことば? 死のようなことば? ~

「あめゆじゆとてちてけんじゃ」 ← 「おにいちゃん、雪をとってきて」と指示するだけでは意味を担わされたことば。

「次回の委員会は、4月15日に開催される。」(説明的な文章)

ないぞ

→ 想像して、訂正できる。

「時間の中での性行為の在り方は、空想の中の虎の在り方に等しい。」

→ 想像して、訂正できない。

文章の特性

竹田清嗣『言語的思考へ—脱構築と現象学—』(径書房、2001)

折口信夫 (釈迢空)

1887 (明治20) 年 ~ 1953 年 (昭和28年)。

民俗学者。国文学者、国語学者。詩人・歌人。

柳田國男の高弟。民俗学の基礎を築く。

「折口学」(まれびと、よりしろ...) 『死者の書』(中公文庫)

☆松岡正剛『千夜千冊』

さあ、この一冊をどう綴るか。ぼくにとつての「とつておきの珠玉の一冊」が十冊ほどあるとしたら、本書がまさにそのうちの一冊である。

珠玉の一冊であるというには、この作品がひたすら凝縮されたものだということがなければならぬ。長大なものではなく、織りこまれた一片の布切れのようでありながら、そこからは尽きぬ物語の真髓が山水絵巻のごとくにいくらかも流出してくるということである。

《現代文學論》一講義

大國老師是我上面有提及協助我選課的老師之一。

老師的授課方式相當多元，課堂上會發予我們講義，或者使用 PPT 授課，亦或者會撥放直木賞、芥川賞改編的電影給我們欣賞。

這堂課並沒有期中期末考試，老師的評分方式多為每堂上課時回收的感想講義以及 2 次的課外讀書論文。


例如講義的左上角我所寫的時間日期，這是老師要我們針對小川洋子這位作家的作品去寫論文。我們得自己去圖書館尋找小川洋子著作且有興趣的文學作品閱讀，然後再針對自己從中理解、得到了甚麼下去寫出論文。

這堂課讓我相當喜歡的一點就是每個人從同樣的文學作品裡所產生的不同感受的有趣性，老師也是，她很喜歡讓我們去思考，思考我們所閱讀的作品的意境，讓我們自己學會從中獲得樂趣。

第10回

☆ 読みたい本、
読んだことのある本

☆ 聞こえない音。
は文学的表現、^非対話的
=パラドックス



宮部みゆき 直木賞

1960年、東京生まれ

「我らが隣人の犯罪」(1987) オール讀物推理小説新人賞を受賞。
『魔術はささやく』(1989) 日本推理サスペンス大賞を受賞。
『龍は眠る』(1992) で日本推理作家協会賞
『^{ほし}本所深川ふしぎ草紙』(1992) で吉川英治文学新人賞を受賞。
『火車』(1993) で山本周五郎賞を受賞。
『蒲生邸事件』(1997) で日本SF大賞を受賞。
『理由』(1999) で直木賞を受賞。
『模倣犯』(2001) で毎日出版文化賞特別賞
2002年には司馬遼太郎賞、芸術選奨文部科学大臣賞(文学部門)を受賞。
『名もなき毒』(2007) で吉川英治文学賞を受賞。

その他、「パーフェクトブルー」、「我らが隣人の殺人」、「東京殺人暮色」、「レベル7」、「返事はいらぬ」、「かまいたち」、「今夜は眠れない」、「スナーク狩り」、「長い長い殺人」、「とり残されて」、「ステップファザー・ステップ」、「震える岩—霊験お初捕物控」、「淋しい狩人」、「地下鉄の雨」、「幻色江戸ごよみ」、「初ものがたり」、「鳩笛草」、「人質カノン」、「堪忍箱」、「天狗風—霊験お初捕物控」、「心とろかすようなーマサ事件簿」、「平成お徒歩日記」、「クロスファイア」、「ぼんくら」、「あやし〜怪〜」、「ブレイブ・ストーリー

《現代文學論》—講義

其實在台灣讀文學的時候，我其實都沒有多想，就只是理所當然地閱讀。但是來到日本，開始大量閱讀不同語言的文學之後真的學習到很多事情，尤其是這門現代文學論給我的啟發。

時常會從這門課學到很多東西，例如像是我講義上一小角的筆記，「聞こえない声は文学的表現、パラドックス。(聽不見的聲音這種表現手法是只會出現在文學裡的悖論)」。

既然無法被聽到，又怎麼會能稱作聲音呢？這種手法是電影、畫面所表現不出來的，一直以來我都沒有發現這種有趣的地方，第一次被大國老師點醒的時候真的非常地興奮！而且我想，所謂的文學，就是不同的人閱讀會有不同的見解的東西，而大國老師也是，在介紹文學給我們認識的時候，並不會強迫學生要接受她的看法，而是讓學生發覺「原來這就是文學的魅力！」，保留每個人對文學的感受，我想就是大國老師這門課所想帶給學生的最大目的。

近所付き合いが薄れてしまったので、トラブルを解決するのが難しくなった。大阪府に住む専業主婦のB子さん(60)は近年こう痛感している。「買い物から帰ってきたとたん⑯、階下の老夫婦から『うるさい』と⑰苦情の電話が来た。どうすればいいか」と⑱、同じマンションに住む若い夫婦から相談を受けたが解決できず⑲、程なく若い夫婦は引っ越したという。

では、生活音をトラブルに発展させないために、何をすればいいのか。

まず、自分が必要以上に音を出さないよう気をつけることは大前提だ⑳。

「近所迷惑にならないよう草に水をやる時間に気をつける」と話すのは大阪府の会社員のC子さん(46)。暑くて最近(さいきん)は5時過ぎに目が覚めてしまうことが多いが、水やりは周囲の家が起き出す時間になってから。「葉に水が落ちる音や蛇口を閉める音は明け方には案外響く。近所付き合いは配慮が何より大切」。

「生活音トラブルは音自体㉑の大きさの問題というより㉒、感情の問題も大きい。顔の見える関係があればこじれないことも多い」と話すのは特定非営利活動法人集合住宅管理組合センター(東京都新宿区)の有馬百江常務理事。「きっかけ㉓は何でもいいので、コミュニティーに参加することが大切」と説く。

⑯…とたん

⑰…と a

⑱…と a

⑲…ず

⑳…ぜんてい

㉑…じたい

㉒…というより

㉓…きっかけ

《日本語の読解》一教科書

日語讀解這門課是專門開給留學生的課程，所以在上這門課的時候是小型教室，我同時與美國人、韓國人、中國人、越南人的留學生們一起上課。

比較有趣的現象是，我們大家的共通語就只有日語，所以當有不懂日語的地方還是只能用日語互相請教，聊天也完全是用日語，明明都不是日本人，呈現一個很奇妙、很有趣的狀況。

而這門課跟日本文學論不一樣的地方是它偏向教導日語，所以會一一解釋文章裡面的內容，然後給我們問題要我們回答，而不是讓我們去體會文學的樂趣。

所以我們得先自己預習，像我上圖一樣，要先自己讀過一遍，然後理解內容，不會的單字、片語要先自己查過。然後上課時老師會邊講解邊提問，上完一課之後會在下次上課前小考。

15 後期日本語の読解（上級）II 2016.1.9 実施
『留学生のための時代を読み解く上級日本語』第2版 1-26 語句テスト（テキスト参照可）

学籍番号 Ex190202 氏名 アイゲン

1. 次の語句の中から、二つを選び、それぞれを使った短文を書きなさい。

こそ、ともなう、あまりに、ほかない、とおり、すら、まかなう、にちがいない

(1) ^{修す}生徒^は ^強からこそ、^強弱^は ^強ほかない。
する道に違ま

(2) ^{いくつ}良い物でも ^本本^は ^多多いと ^迷迷惑^は ^かかける ^道道^は ^違違^いない。
を

2. 次の語句の意味を説明しなさい。

(1) 岐路に立つ

人生の方向が左右するような選択に直面する状況

(2) もろさ

脆性

3. 第26章を読んで、印象に残ったことばやこと（内容）はどんなことですか。そのことについて、どう思ったかも書いてください。

単に電気が暮らしを支えるものに電化になった、2009年12月大地震は17巻で
福島原発周辺に大津波が襲来したけど監視された。
大津波が襲来した経緯で、科学的な思考を育んで原子力に頼るまよが
別の文明の電気の力で生きていけるかを考えることか始めた。
今は地球を互恵する生き物の道に進んでいる、自然の力で資源を分かち合っ
て電気がなる。
（原子力）

《日本語の読解》一考試

然後這是小考考卷，我們有好幾種小考，這是其中一種。

老師會將上次教過的東西出成考題，分別為造句、解釋片語、解說文章，然後實際在日本考試過後覺得很有趣的一點就是：日本評分時，正確都是畫圈；錯誤則是打勾或畫叉。

然後分數則是有像台灣一樣直接打上分數的方式及用幾分之幾的方式，雖然我在台灣的時候因為喜歡日本文化，所以其實已經知道他們評分方式跟我們不一樣，但是實際看到的時候還是覺得很有趣。

這門課除了課本的東西之外，其實還有漢字教學、課外讀物（也是要自己去圖書館找自己喜歡的書來看），覺得日本讀解讓自己日語的閱讀速度變得很快，收穫很多。

2015.11.10

15 後期 日本語教育概論Ⅱ

「ね」と「よ」について

加藤重広 (2004) での説明 (p.235~252)

(1) 「ね」「よ」の定義

- ① 「よ」は、話者が排他的に管理する準備があることを示す命題につくマーカーである。
- ② 「ね」は、話者が排他的に管理する準備がないことを示す命題に着くマーカーである。

Aさん： この計算、間違っているよ。Aが情報持つ

Bさん： 確かにこの計算、間違っているね。(「よ」は使えない) 情報共通

Cさん： えっ、この計算、間違っていないよ。(「ね」は使えない) Cが情報持つ

(2) 使える場合、使えない場合

- ① (自己紹介)「私は、守山と言います。(「ね」は使えない)

(家族に対して出がけに)「ちょっと郵便局に行ってくる。」「ちょっと郵便局に行ってくるね。」

- ①では、どちらも話者だけが持っている情報だが、下は、「ね」をつけることができる。

情報を占有していないという印象を相手に与える。「ちょっと郵便局に行ってくるよ。」とも言える。

植える人持て ← 「今朝、チューリップの球根を植えたよ。」「今朝、チューリップの球根を植えたね。」 → 木植えた人は相手
 「明日、チューリップの球根を植えるよ。」「明日、チューリップの球根を植えるね。」 → 一緒に植える
 誰が「植えた」「植える」のかを考えてみよう。 かもしれない。

過去のことは変えようがないが、これからのことは、変わる(変える)可能性がある。

未来の場合は、自分だけの行為に「ね」をつけられるが、過去の場合は、つけにくい。

参考文献：

町田健編、加藤重広著『日本語語用論のしくみ』(研究社、2004)

廣瀬幸生・長谷川葉子著『日本語から見た日本人 主体性の言語学』言語・文化選書16(開拓社、2010)

《日本語教育概論》一講義

這門課是開給福岡女學院大學之後有志願成為教師的學生的課程，而我因為對教育有點興趣，所以就選了這門課。

選上這門課之後發現當老師真的非常不容易，像是我們認為理所當然的語言，其實也有它一定的規律，而該如何理解、教導給學生，就是這門課所要學的。

它有點偏向如何教導外國學生日語的課程，所以我跟班上同學所要研究的也是針對日語，例如日語的語尾的「ね、よ、よね」，使用的方法不一樣也會有不一樣的意思，從說話者的方向來看一句話，對方是否已經知道這件事以及我們想與他分享此資訊與否之類的，都跟語尾有很大的關係。

聽老師說有蠻多剛在學日語的留學生時常會分不清楚甚麼時候用甚麼樣的語尾，而日本人也是，其實不需要特別學習就知道怎麼用，但這樣反而不知道該怎麼教給他人。而我們在這堂課學的就是「教育」。

2015.11.9

15 後期日本語教育概論II

第六回

13/15

氏名：チウ イブン

学籍番号：EX150202

1. 第二言語習得には「臨界期がある」という考え方ではなく、「敏感期がある」と考えたほうが良いと言われます。なぜそう言われるのでしょうか。

なぜなら「臨界期」と言うことは最後のチャンス、最後の意味です。
 けど、第二言語習得にはいつからでも習得できるので臨界期は使わないでいいよ。
 じゃあ?

2. おなじビンゴゲームでも、学習者の年齢や学習目的によって、やり方が変わります。ビンゴゲームをどのように使うことにすればいいでしょう。どんなカードですか。

(例) 日本語学習者が日本へ来て半年の小学生、色の名前を覚えてもらいたい。

ビンゴのマス内に入る大きさの色のカードを9枚用意して、ビンゴゲームをする。

色の名称を聞いて理解することと言えるようになることを目的とするので、文字は使わない。

カードは、赤、白、黄、青、黒、緑、茶、灰、紫、ピンク、オレンジ、金、銀から選ぶ。

または、カードに24色のクレヨンで、1枚ずつ好きな色を塗る。

(1) 日本語学習者は日本へ来たばかりの中学生、書く練習をさせたい。

日本へ来たばかりなので書く練習なら五十音からしたほうが良いと思います。
 なので、ビンゴは五十音の羅馬字を用意しておいて、例えば、「a」を呼んだら
 「あ」を書いてもらいたいです。「ka」を呼んだら、皆は「か」を書いて来るを
 つけて、続きます。この通り、書く練習もできます。

*五十音表を使います。

(2) 漢字が難しいと感じている初級後半レベルの20歳前後の非漢字圏の学習者。身の回りにある漢字を認識できるようにしたい。

身の回りの漢字は「空 → 青い → 曇 → 巨い → 星 → 月 →
 一 → フ → 想像しなから太陽 → 黄い → 桐 → 葉 → 木 → 果
 漢字にします。
 かんたん 難しく進めるの? 雨 → 傘 → 水 → 魚 → 犬 → 猫 → 鳥
 どんなレベルでもできます。 し。 命 → 命 ← 機器 ← 作る ← 人 ← 模擬 ← 言葉

《日本語教育概論》一 考試

日語教育概論也是每次上課完，下次上課的時候就考試。

考試曾考過動詞被動變化還有像是這次的考卷一樣，考說假設有個剛來到日本半年的學生，要如何讓此學生可以充分練習書寫之題目，還有如何利用身邊現有的東西作聯想以致有效學習。

從這堂課裡面可以假想自己當自己成為老師之後該如何去面對各種類型的學生，受益良多。

15 後期日本語教育概論 II 課題 2 会話文①

2015.12.15

EX150202、チョウイブン

会話題とその説明：

「卒業進路の話」

学習者たちが卒業した後について話し合い、誰でもあるはず話だと思うので進路で話を作りました。

場面と登場人物の説明：

- ① かなちゃん：写真を撮ることが好きな人
- ② ももちゃん：幼馴染、かなちゃんの親友
- ③ アンナちゃん：アメリカ人

アメリカから留学中のアンナちゃんとお友達かなちゃん、ももちゃんと将来の夢、就職について話しました。

会話

アンナちゃん：仕事はね... やっぱり自分の好みによって選ばないとね！楽だもん。

ももちゃん：それはそうね、かなちゃん撮影部に入ってたよね？確か昔から写

《日本語教育概論》一書面報告

日語教育概論也是沒有期中期末考的一科，但是也需要交報告上去。

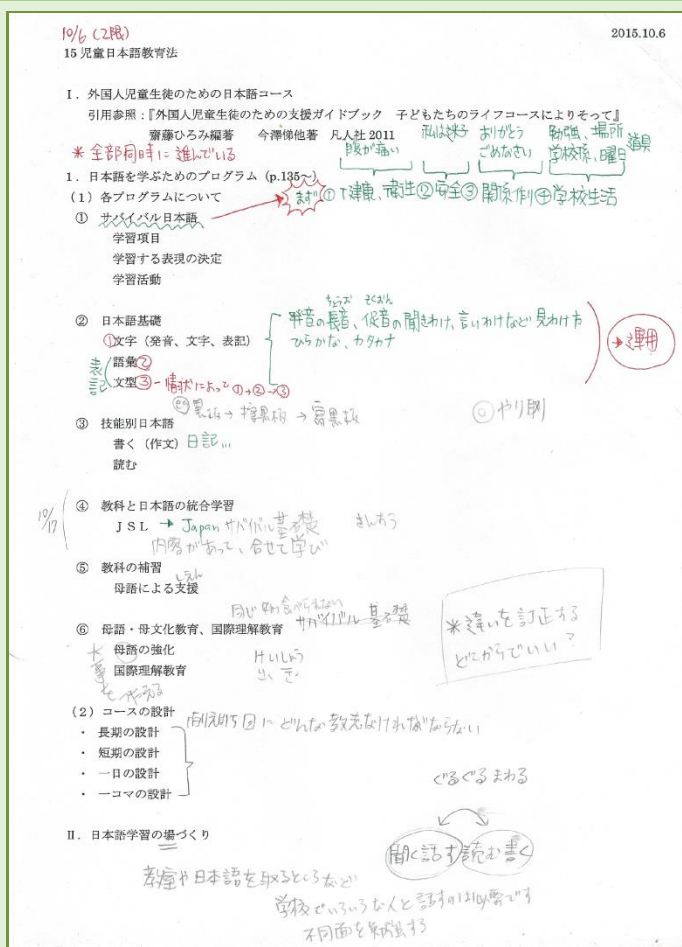
報告主題是由自己決定的，但是裡面需要包含剛剛語尾詞，然後作說明及寫上教學。

我寫的內容是「關於畢業之後」及「話題」兩個主題，決定主題之後設定對話人物的身分以及個性、國籍、地點、為何有此對話等，然後下去寫文章。

文章完成之後要再另外寫一篇教學文。

這門課及下面介紹的兒童日語教育法其實是有相關的，當你假設自己是老師正在做教材的時候，因為很有趣，很容易一不小心就寫超多。





《兒童日本語教育法》—講義

這堂課跟日語教育概論有異曲同工之妙，只是這門課是針對年齡層較低卻又不會講日文的外國人小朋友，日語教育概論則是沒有限制。

上這門課的時候有請到業界老師來與我們講解，只是沒想到日本的日本語學校及外國人人數比我想像中的還要多，光是福岡就有好幾所開給外國人學習日語的專門學校。

課堂上有講到許多教學方式，也分享了各個老師不同的教學方式給我們認識。舉其中幾個例子來說的話，A老師的教導方式為針對有點底子的學生訓練理解能力、聽力，讓學生只聽日文內容（內容可以依興趣選擇，例如針對經濟時事。）然後再與學生一一核對聽到的內容，確認不會的單字；B老師則是會一直反覆複誦教學內容，再讓學生跟著複誦，以達到口說練習及快速記憶的目的；C老師的話則會使用圖片教學，讓小朋友看著圖片造樣造句，並且用鼓勵的方式給予學生信心，修改句子的同時也會教導如何自然地使用正確文法。



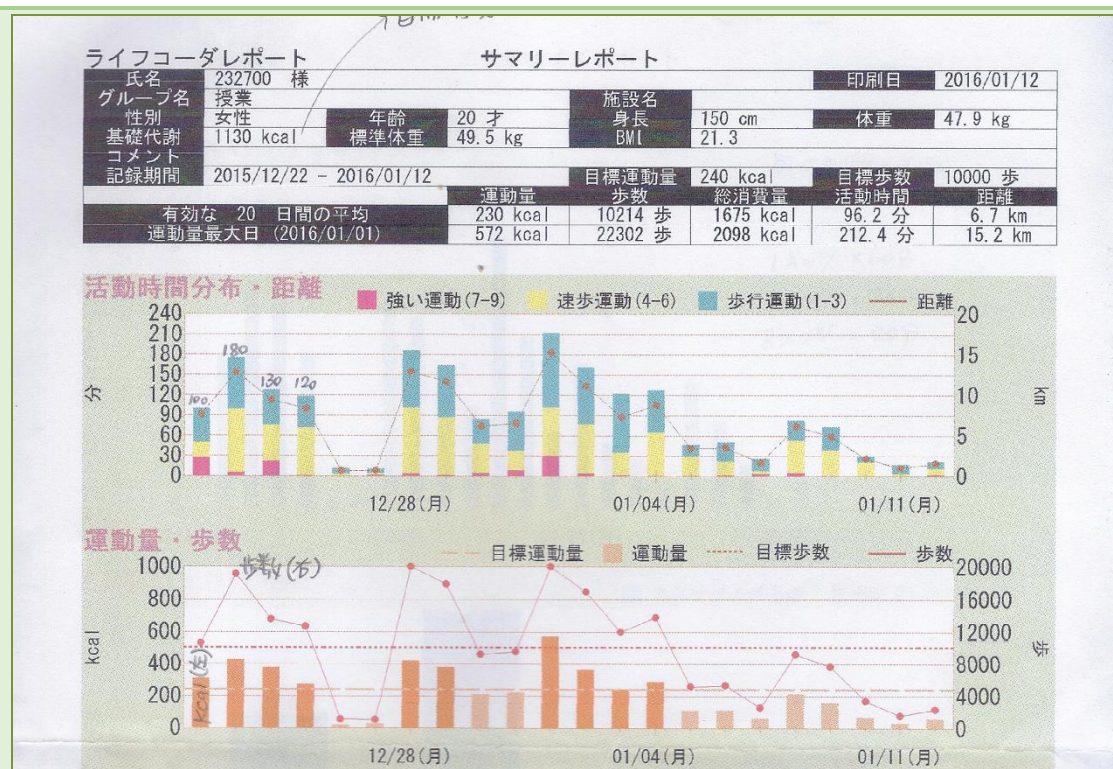
《兒童日本語教育法》—自製教材

兒童日語教育法這堂課常常會讓我們去思考如何淺顯易懂地教導小朋友認識日文。會要我們把自己當作一名教師，所以我們會自己畫圖、學著自己去製作教材。

上圖為我所畫的學習單之一，發想是想讓住在日本卻不會日文的小朋友可以先從自己附近開始認識起，當身邊沒有可以實際物品時，則可以利用相片，讓小朋友可以快速且有趣地學習到日常生活中息息相關的氣候、顏色、物品。

右圖則為自製的日本傳統百人一首的遊戲卡片。百人一首的卡片是跟小組的朋友一起製作的，我們想法是想讓小朋友可以認識日本各地有名的特產或事物，所以內容多像是(左起)大阪燒、福岡草莓、七夕慶典……





《健康・スポーツ学科自習 B》

其實我蠻感謝體育課在樹人是必修學分，因為這讓我去到日本之後多了一個可以體驗日本文化的機會，而且在體育課交到很多朋友。

因為多數的留學生去到日本並不會說想要修體育課，當然我也是，所以一開始跟老師們討論要修甚麼課的時候，壓根沒有冒出體育這個選項，非常感謝之後協助我加選的大國真希老師及樹人的班導師黑川太郎老師。

日本的體育課跟台灣有很多不同的地方，例如他們上課都是在體育館，在進去體育館之前需要先到更衣室換成方便運動的服裝及換成布鞋，然後外面一定都會有台飲水機讓學生可以適當補充水分。

我依稀記得第一堂課老師超級熱情、話超級多，並不是說教書的話多，而是對留學生的好奇而喜歡跟我聊天的話多。我想大概就像我上面說的，因為留學生幾乎不會選體育課，所以我就被老師當成稀有生物了吧？覺得還蠻有趣的。

我們老師一開始以為我不會講日文，跟我聊天的時候還會特地問我說「聽得懂嗎？會讀我的名字嗎？」，但之後發現我可以跟他順利聊天還聽得懂他們的笑話之後老師跟我聊天時還會不小心用方言跟我對話，這種真性情的地方也讓我覺得日本人好可愛。還有在日本會修體育的女生真的都超好相處，每個都長得很可愛但一點架子都沒有，很快就混熟了還有像是我們要是玩羽毛球之類的，需要自己架架子和拿出記分板以及上完要做的收拾動作，學生全部都會自動自發的幫忙，讓我覺得很了不起。

要說日本的體育課都上些甚麼的話，其實像是羽毛球、排球、曲棍球、飛盤之類的都會上，但讓我印象超深刻的是我們老師問我有沒有玩過日本的竹馬（類似台灣的踩高蹺），我沒有兩個字一說出口，這堂課就馬上變成竹馬專門訓練課了，超級哭笑不得的是，我朋友教了我一節課我還是踩不上去，但日本人幾乎每個人都會玩，而且用稀鬆平常的口吻跟我說「因為我們大家都從小玩到大，所以才這麼熟練的。」，讓我不經在心裡想著，我這麼大都覺得有點危險不敢踩上去玩了（跌下來會失去平衡），日本小朋友們真的好勇敢。

另外想提的還有鍵村老師，在我們放寒假前給了我們健步器，要我們在寒假期間12月23日~1月5日都戴在身上，要算我們走多少路跟算我們的消耗卡路里。

通常長假大家都是回家，就連我們宿舍的日本朋友也都回家了，但我跟住對面的韓國朋友在這段期間要去東京參加合宿，算是特別舉辦給外國人體驗日本在地過年期間的活動。所以這段時間我們走了超多路，不論是小組活動還是闖關活動，總而言之就是幾乎每天都在動，所以我的健步器的資料有點太健康了，健康到嚇到老師跟朋友們。（上圖）

寒假過後老師利用一堂課教我們如何看這個表，還有如何計算 BMI 及卡路里，例如我們平常身體自然消耗的卡路里及運動時所消耗的卡路里還有一天的飲食之類的，覺得超級有趣，聽朋友說其實日本體育課也不太會要求學生戴計步器的，所以這次真的是很特別的機會！真的很有趣！

大学の授業の、勉強の仕方
 #知識を自分のものにする
 #テストを素材に考える = 正解を出すわけじゃない
 考える練習をする = 人文学部
 #用いる
 「春になった苺を摘みに」 梨木香步 (著者)
 新潮文庫 / 新潮社
 平成18年
 著者が、イギリスに在学時の経験を書いた
 その時に出会った人たちの交流。
 ※11-11-19の最終のころ
 としよば、サリ-州 ネットで調べる
 (この授業では、「画像検索」が効果的です)
 ナショナルリスト言葉 (パトリクス・ポター 作
 『ヒューターレット』)
 テストにはないけれども、日々、自分で何かを探索調べたり、
 見たりする。→ 語彙が増える。考えが深まる
 「知識」 自分を成長させていく = 大学の学び
 自分のために「あるべき」と思ふべきではないです。

1つ選ぶと、ほかのものの方が良かったような気がして、
 損した気分になるのが辛い。
 エッセイを選んだ自分を信じる。
 そのエッセイで幸せになっちゃう! (失敗したら、次から選ぼう...)
 ✨ 「両方」は、手に入らない...
 選ぶこと = 手に入らぬ = 必死な。自転車か
 ハンクした
 うめたい テスカシオン
 うめました 77°10 ジョース
 パートシット エドとカリーム
 フォントには、マーカー (蛍光ペン) などを書き込んで、違う。毎週
 テストやプリントに書き込みをするという事。

《交流文化論入門》一筆記

這門課老師是用小說授課的，但是佐島老師跟一般老師的授課很不一樣，例如說這次我們的課本是用梨木香步著作的「春になった苺を摘みに」作為教科書，但是老師不光是帶著我們讀小說而已，舉例來說，凡舉小說裡面提到的地點、人物、習俗，老師都會提出來補充。會告訴我們，這本書說的地方是怎樣的地方，會有怎麼樣的生活習慣，還特地做 PPT 解釋給我們聽。

不論課內課外，從老師那邊獲得的都是看似簡單卻值得令人思考的知識，讓我深深覺得能進入這所學校，選了這門課真的非常值得。第一堂課的時候老師就提出來他的看法，

「我們人文學部所要做的就是練習思考。所有記錄在教科書上的內容並不代表完全是正確的，而是為了讓我們思考的一部份。」—佐島顯子老師

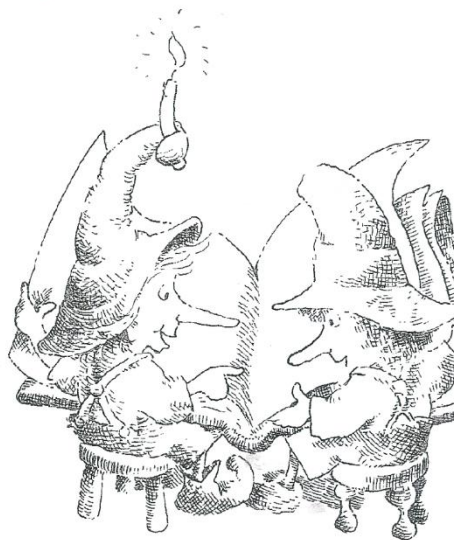
「當你選擇了就沒辦法後悔了，只能相信自己的選擇使他成為讓自己幸福的要素。魚與熊掌是不可兼得的。」—佐島顯子老師

和在台灣學得非常不一樣，應該說我在樹人學習的就只是語言，像這樣積極地給予學生思考機會的學校及課程對我來說真的非常有趣。

37.

・手引き^{てび}… 入門、門路 (N.)・手引き^{てび}する… 啟蒙、引導 (V.)

この手引きの中に
あなたに合わないものがあると
思われる場合には、
そのことについてだれかと話し合しましょう。
その後で、自分に合うように
書きなおしましょう。



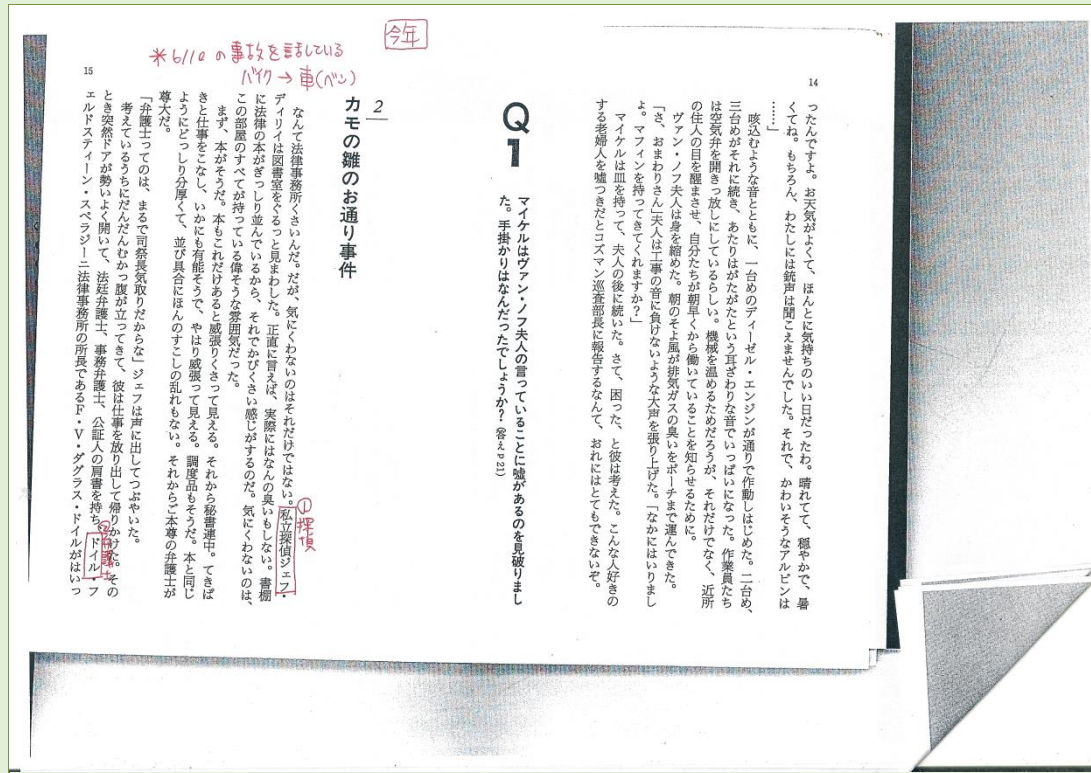
*If one of these rules seems wrong for you,
talk about it with someone.
Then, rewrite it so it fits for you.*

《交流文化論入門》—講義

除了上課紀錄的筆記跟小說 PPT 之外，老師也還會再發講義給我們(上圖)上面也多是敘述處事的道理，有時候會出現一些自己沒有學過的單字，這時候就又能多學一個單字。

佐島老師人真的很好，像是我因為在福岡女學院裡第一門課就是佐島老師的課，有蠻多不懂的事情，像是期中期末考試如何考、如何買教科書之類的，所以下課的時候我就有跑去跟老師詢問如何購買教科書的事情，而佐島老師也非常親切地從頭開始教導我如何購書，重點是，教完她直接把手上的兩本一樣的教科書中的其中一本遞給了我，說她因為有兩本所以一本要給我，開玩笑的跟我說要我跟其他留學生保密，但其實修她這門課的留學生其實也就我而已。事後我為了感謝老師拿了從台灣帶過去的土產送老師，老師說她很喜歡各個國家不同的差異，所以改天也很想來台灣走走。

我們很常聊天，聊很多關於老師出國的事情。例如她有一次想去國外一個很像龍貓家鄉的鄉下，但是因為到達那個地方的公車是一天一班的那種，她很害怕去了就回不來，或者去之後要住哪裡的問題，所以最後還是只有在市區探險而已，但也因為如此她遇見了很多有趣的事情，也了解了很多國與國的差異。真的很有趣。



《現代文化基礎演習》一講義

高戸老師是我ゼミ(研討會)的老師，所以之前國際交流中心的齊藤先生就有先帶我先見過高戸老師了，高戸老師也是相當照顧我的老師中的其中一位，當初是福岡女學院大學直接幫我選好研討會的老師，我想選擇的原因應該是因為高戸老師曾經去中國留學過，所以會講中文的緣故吧？不過我平常和老師也都是用日文溝通就是了，直到有一次跟老師聊天聊到語言的不同，才知道老師的中文真的很厲害！

高戸老師這堂課多是閱讀文學，例如上圖為五分鐘推理小說的其中一小段落，我覺得我日文閱讀、邏輯能力可以進步這麼快有一半的功勞真的該歸功於這門課。這門課真的就是訓練速讀，老師會發小說講義下來，然後你要迅速看完然後消化它，再去思考到底是怎樣的過程、故事。然後老師會給我們思考的時間，然後問我們為甚麼，這課是真的有難度，可是真的很有趣，有的時候我看不太懂會先做記號，等老師要我們討論的時候再去詢問同組的朋友，然後就會恍然大悟。

上圖是一開始所用的故事講義，到後期老師有詢問這堂課的學生想讀甚麼，結果課上的同學居然大多數都說想要讀妖怪的故事！這讓我嚇了一大跳，原來這堂課的學生對於推理小說更喜歡妖怪故事，這真的讓我覺得很不可思議。

たのむね
玉藻前

2015/11/18 下下週

HC140906 藤 鈴歌
HC140905 柴田 侑里
HC150202 冨 一ツ
HC160606 谷川 摩利絵

【キーワード】

邪氣、病人祈禱、荼吉尼天

◆妖狐・玉藻前の物語のあらすじ

久寿元年、鳥羽院の御所に現れた玉藻前は大変美しい才女であったため、鳥羽院から寵愛を受けていた。しかしほどなくして院は病にかかり、典薬頭はこれを邪気のせいだと診断した。陰陽師の安倍泰成は院の病は化女玉藻前のしわざであるため彼女を退けるように申ししたが、院は信じなかった。そこで泰成は泰山府君^{てんざんぷくじん}を行って玉藻前の妖怪変化を明らかにし、玉藻前が消え失せた後に病は平癒した。

その後、逃げた玉藻前を退治するようにとの院宣を受けた上総介と三浦介は弓矢の訓練に励み、三度目の出撃で、玉藻前の命乞いを夢に見た三浦介が妖狐を射殺した。

◆呪術と病

- ・当時の医者いしやの手に負えない病気の治癒は宗教者の手にゆだねられた。
→密教系の僧と陰陽師は、邪気・物怪を呪力で追い払って病気を治すと称した宗教者。
- ・密教僧が物怪の正体を明らかにできるのは彼らの呪力が効いてからだが、陰陽師は泰山府君をせずとも病を引き起こす物怪の正体を占いで知ることができた。
→典薬守の手に負えない時泰成が占いをし、僧の祈禱が効かなかった時再び召された。
- ・「玉藻前」は当時の病人祈禱のさまを物語化したもの。

◆狐の精・荼吉尼天

- ・荼吉尼天（だきにてん）：大黒天の眷属の鬼人の一種。心肝を食らうとされるが、日本では中古以来狐の精と考えられてきた。辰狐王菩薩、貴狐天皇とも呼ばれる。
- ・当時の撰関家の藤原忠実が荼吉尼天を修して政界復帰を果たしたとされる説や、近衛天皇が呪殺されたという説から玉藻前伝説が発生したと考えられる。
- ・東寺の高僧の間で荼吉尼天は王法守護の神とされる一方、王法を破壊する神ともみなされた。玉藻前に荼吉尼天の影響があるとすれば組み込まれたのは王法破壊の側面。

【語句の意味】

典薬頭：典薬寮の長。院の侍医長。薬劑、薬園、治療を司る。

《現代文化基礎演習》一報告内容

高戸老師的這門課也是沒有期中期末考的一科，但是需要繳交報告，然後老師的課在課堂上我們是分成兩大組，分別依照我們各自想要專研的主題下去研究。像是我這個小組所研究的是「日本妖怪異聞錄」，裡面會講解很多關於日本妖怪的由來及故事，而我們要做的就是在上課之前先整理出資料交上去給老師。（上圖）

まほろ駅前 柴田厚樹
大の目

いい顔をしない [] 不満

相手の行為に対して好意的ではない。賛成の意を示さない。
look displeased

① 実験室の時間外使用に対して、学生課はいい顔をしなかった。
② 「僕は大学院まで進みたいけど、親がいい顔をしないんだ」

行き当たりばったり [] 批判

成り行きまかせて計画性がない。舟到橋頭自然直
haphazardly, without a plan

① 大きなイベントは行き当たりばったりではできない。
② 「旅行は行き当たりばったりのほうが、危険はあるけど面白いよ」

息が切れる [] 否定

途中で力がなくなり、それ以上続けられなくなる。
run out of steam, become too drained to continue

① 大学生活は長いから、息が切れないように過ごすことが大切だ。
② 「最初からがんばりすぎて、息が切れた」

練習 ① 前ページの答) ① あつという間 ② 頭にくる・頭を冷やす
① 高級店では、客が自由に商品を手に取って見るのに()。
いい顔をしない

息が詰まる [] 気分

息ができなくなるような緊張が続く。呼吸が詰まる(真重)
constrained, tense

① 野球の決勝では、息が詰まるような熱戦の末、日本が負けた。
② 「コンバに顧問の先生が出席すると、少し息が詰まるよね」
③ 見守り部活
コン…見守り

意地が悪い [] 批判

人が困るようなことを言ったりしたりする。
spiteful

① 先生は学生のために注意するのだ。意地が悪いわけではない。
② 「うそって知ってて教えてくれないなんて、意地悪ね」
注) 意地悪: 会話でよく使う表現。

意地になる [] 否定

反対されたり無理だと知っていたりして、なお自分の考えや行動を通そうとすること。
obstinate, become contentious

① 研究者同士が意地になって開発の早さを競っているようだ。
② 「北先生、南教授にできないと言われて意地になっているんだ」

練習 ② 母: お父さんどうしたの? もう2時間もゲームやっているじゃない。
息子: 僕に負けたから()しているんだ。
意地になつ

《日本語の表現技術》— 講義 1、

柴田老師的這門日語的表現技術也是開給留學生的課程，但教的東西相當多元。每堂課一開始，老師會先帶我們練習慣用語（圖上），學習慣用語讓我覺得很有趣的地方是，他有的時候的意思就像字面上一樣，但有的時候卻天差地遠。還有辭典上有這個意思，但生活中卻已經不太活用的死語，老師也都會特別提出來告訴我們，真的相當受益良多！

例如上圖的「いい顔をしない」，直接看字面上的意思的話就是「沒有好臉色」，老師會教我們利用聯想，像是甚麼時候會沒有好臉色？「對對方的行為沒有好感、不贊成對方。」的時候，這個聯想就是正確答案。當然也有跟想像中完全不一樣的慣用語，例如「行き当たりばったり（船到橋頭自然直）」等比較無法直接用聯想的方式知道意思。

慣用語也是每個禮拜都要練習，覺得最有成就感的時候不外乎就是當我們學過的慣用語出現在日常對話、電視上的時候。還記得第一次在電視中聽到上禮拜剛背過的慣用語時，開心到迫不及待與老師她分享我的喜悅，和老師說了之後，沒想到老師卻用比我還開心的神情跟我說：「對吧！多認識慣用語很有用處對吧！」讓我覺得柴田老師在做教材的時候是真的一心一意地在為留學生著想，讓我相當感動！

きっかけを語ろう：第2課
 ① ③ ④
 Cさんの趣味のきっかけ：()

もともと家族のみんながクラシック音楽を聴くのが好きだったので、小さいころから音楽に親しんでいました。特にピアノの音が好きで、自分でも弾いてみたいと思って習い始めました。6歳のときから、ずっと続けているので、もう20年以上になります。ピアノを弾いていると、無心になれるのでストレス解消に最適です。習っていてよかったなと思います。

いいですよ

① ③ ④
 Dさんが奥さんと付き合うようになったきっかけ：()

妻は、わたしの友人の妹で、子どものころから知っていたんです。あるとき、町で偶然彼女に会いました。そのとき二人とも時間があつたので、喫茶店に入ったんです。それまであまり二人でじっくりと話したことはなかったんですが、話してみると映画の好みや感じ方が同じで、意気投合したのがきっかけと言えはきっかけと言えるかもしれません。

気持ちが合う

2) 次の①～④にあたる文を a～g から選んで書いてください。

- ① 以前の状況を述べる。(g)
- ② きっかけとなった出来事を述べる。(b, d)
- ③ 決めたときの理由・決めたときの気持ちを述べる。(a, e)
- ④ 今の気持ちを述べる。(X, f)

- a. 自分の絵によって子どもたちが感動してくれたらどんなに素晴らしいことだろうと思って漫画家を目指しました。(3) 決めたときの気持ちを述べる
- b. あるとき、突然引ったくりにあったんです。(2) きっかけとなった出来事を述べる
- c. 友だちに一緒に行ってみないかと誘われたんです。(2) きっかけとなった出来事
- d. きっかけというほどのきっかけはありません。(2) きっかけとなった出来事
- e. 反対を押し切って、決めました。不顧。(3) 決めたときの気持ち
- f. まさか自分でもここまでやるとは思っていませんでした。没想到會如此地。(4) 今の気持ち
- g. もともと彼とは妙に気が合ったんです。(1) 以前の状況を述べる

《日本語の表現技術》一講義 2、

平常上課的話柴田老師會教我們日語的應對方式，因為日本人比較不會直接說出自己意見、以及還有敬語等等，中文所沒有的文法，所以課堂上老師都會特別教導我們。還有如何從一段話之中抓出重點等。還有讓我們假設在日本上班要如何應對，學到的都是相當實用的技能。

鹿兒島
せつせつ 弁バージョン

日本語の表現技術 II 「シンデレラ」で九州方言を学ぼう!

1	ナレーター	昔あるところに、シンデレラというとても美しく、かわいい娘がいました。でも、お母さんがなくなってしまう、お父さんが二度目の結婚をしたので、娘には新しいお母さんとお姉さんができました。
	継母	ちゃんと掃除も。ここ！ほら、ここにホコリがいっぱい溜まってるわよ。
	義理の姉	ねえ、お母さん、王子様が妃になる人を探していらしゃって、とんやごこんど、お城で舞踏会を開くんだって。けな
	継母	まあ！チャンスじゃない！行かなくちゃ。くか 行かん
	シンデレラ	あ、私も行きたいなあ。かあ
	義理の姉	何言ってるの？ なんはいいよと？
	継母	あんたはうちで留守番よ。わねあんたは留守番よ。あんたはうちで留守番よ。
	シンデレラ	え、そんななんてよ。いいたい。私も行きたいなあ。でも、掃除しなくちゃいけな。ドレスも持ってないし。しくしく。

2	妖精	何泣いてるの？ 私には泣きまじと。私はあなたのことを見守ってる妖精よ。あなたを舞踏会に行かせてあげるわ。おちやーたい (=こあげる)
	シンデレラ	え、おばちゃんにそんなことができるの？
	妖精	だれがおばちゃん？ じゃ、試しに、このカエルを馬車に変えてみるじゃないか。ピピデパピデブー。しゃおとんしゃー
	シンデレラ	まあ、立派な馬車。わね わがわが馬車
	妖精	つぎは、ドレスをい / わね。ピピデパピデブー。あたらしいか
	シンデレラ	うわ、きれいな妖精さん、ありがとう。
	妖精	楽しんでおいで。でも、夜中の12時になったら、魔法が解けて、もとの姿に戻ってしまうから、それまでに帰っておいでね。さよなら。さよなら。さよなら。
	シンデレラ	うん、わかった。じゃ、行ってきます。さよなら。さよなら。

《日本語の表現技術》— 講義 3、

其中覺得特別有趣的是老師為了我們留學生，特地空出2至3堂課，找了柴田老師她自己其他非留學生課程中的日本學生來協助授課。授課內容分別是「シンデレラで九州方言を学ぼう！（讓我們用灰姑娘的故事來學習九州方言吧！）」及「ディベート大会（辯論大會）」。

然後在學習方言的課程中，我們分別學的是福岡博多及鹿兒島的方言。柴田老師相當喜歡戲劇，所以特別找了灰姑娘的劇本（上圖），讓我們分別用不同的方言去配音，雖然過程大家紛紛都笑出來，但真的超級有趣！也從中學到不同的方言。裡面有很多很有趣的地方，例如日文很普通附和的「そうよ（對嘛！）」，博多方言會變成「そうたい」，鹿兒島方言則是「じゃかじゃか」，我們大家都笑說如果全篇都換成鹿兒島方言念起來真的太可愛了，而且雖然是日文，但卻完全不像日文，真的超級有趣！

日本語の聴解（上級）Ⅱ

クイズ

2015年11月20日（金）

音 イブン EX150202

「過熱する“民泊”～新たなおもてなしのかたち～」2015年10月26日（月）クローズアップ現代
http://www.nhk.or.jp/gendai/kiroku/detail02_3722_all.html

	大阪市内のマンションの一室です。宿泊しているのは、中国から来た大学の（ 同級生 ）ら5人のグループです。
	市内のホテルは予約できず、民泊を利用することにしました。2LDKのこの部屋の宿泊料は1人1泊7,500円。周辺のホテルのほぼ半額です。
中国からの宿泊客	「ホテルとは違う自宅のようなリラックスできる雰囲気が入りました。値段も良心的です。」
	このマンションを所有している男性です。建物が（ 3ラキツカ ）し空き部屋になっていた2部屋を民泊として貸すようになりました。賃貸で貸すより、およそ3倍の収入が得られるようになったと言います。
貸し主	「空いているよりは収入になっていいという（ メリット ）もあるし、泊まった人も喜んで帰っていきもらえるので、やりがいがある。」
	会社のビルを民泊に活用しているケースもあります。この寝具メーカーでは今年6月、使わなくなった社員寮を改装し民泊を始めました。社員の四村保雄さん、78歳。長年、（ 入社 ）を担当していましたが、突然、民泊の仕事に任せられました。
寝具メーカー 四村さん	「髪の毛1本落ちていないように。これ家族が見たらびびくりするよ、だって家で何もしないから。まさか俺がやっているとは夢にも思わないよね。」
	この日、四村さんが迎えたのはマレーシアからの団体客24人。1人1泊4,500円です。四村さんは英語はしゃべれませんが、（ きさくな ）人柄ですぐに（ うちとけ ）ました。
客	「すごく気に入ってくれるし、とてもフレンドリーです。」
寝具メーカー 四村さん	「何て言った？バリーグー？」

《日本語の聴解》—小考

当初會選擇這門課也是因為我12月想在日本考日檢證照，雖然我對自己的聽力有信心，但練習總是不嫌多的。另外，柴田老師一聽到我要考日檢，相當熱心的另外幫我準備了日檢的試題及CD讓我可以練習，我到現在還是很感謝柴田老師幫了我超多。

我們這門課的教材是使用日本NHK的新聞，老師會特地去找適合我們的内容，例如我們上過現在日本正流行的民宿主題、多樣化的家庭、正確的日本語發音由誰決定？等。平常的時候我並不會特別想去聽NHK新聞作為日文的聽力練習，但是在日本卻因為會每週跟著老師的腳步聽一篇NHK新聞，然後練習寫出内容，所以養成了假日的時候我也會在宿舍一邊看NHK的新聞一邊吃早餐的習慣。

當然聽不懂的時候也會有，但可能是漸漸訓練出來的吧？後來就能夠根據上下文聽懂剛剛聽不懂的地方是想表達甚麼。然後事後會再去查辭典將單字找出來記在腦海裡。

日本語の聴解（上級）Ⅱ
2015年11月6日（金）

こたえ

柴田あづさ

「マンガアプリ 人気の秘密は？」 2015年10月27日（火）おはよう日本 特集まるごと
<http://www.nhk.or.jp/ohayou/marugoto/2015/10/1027.html>

阿部	「昭和50年ごろ、子どもたちがマンガを読んでいる風景です。私も友だちとマンガを回し読みしたりして、懐かしい風景ですね。」
和久田	「私もよく少女マンガを読んでいました。」
阿部	「そんなマンガの世界に、今、大きな変化が起きています。これまでマンガ文化を支えてきたのが、こうしたマンガ雑誌です。さまざまな作品が読めることで人気を集めてきました。」
和久田	「しかし、今、その売り上げが落ち込んでいます。20年前をピークに年々減少しています。去年（2014年）は、1,300億円あまりと、6割以上も減っているんです。こうしたなか、代わりに人気を集めているのが、スマートフォンでマンガを読める、いわゆる『マンガアプリ』です。この『マンガアプリ』の魅力はどこにあるのか、取材しました。」
	東京で、一人暮らしをしている岩田真澄さんです。休日や仕事の合間など、時間を見つけては、マンガを読んでいると言います。かつては毎週、欠かさず雑誌を買っていましたが、今はもっぱらスマホ。
岩田さん	「週刊誌と違って、その日その日に楽しみがあるんで。」
	岩田さんが利用している「マンガアプリ」です。開くと、まず、読者に人気の作品がズバリと出てきます。さらに、さまざまなジャンルの中から好きな作品を選んで読むこともできます。その数、なんと5,000以上。しかも、利用料は無料です。岩田さんは、その日の気分にあった作品との新たな出会いを楽しんでいると言います。
岩田さん	「毎日が驚きの連続。いちばん自分が共感できる、感動できる作品を見つけるっていうのも、また、楽しみじゃないかな。」
	岩田さんが利用しているマンガアプリを運営する会社です。毎日10を超えるアマチュア作家の作品が届きます。
	「こちらの作品からこちらの作品が、きのう1日であがっている新規の作品です。」

《日本語の聴解》— 講義

最讓我印象深刻的是這個「漫畫 APP 流行的秘密」(上圖)，因為這個主題是柴田老師特別為了我去找的。

柴田老師的課我時間上比較不緊湊，所以下課後我們都會留下來聊天，然後有一次就有跟老師聊到我很喜歡畫圖，給老師看了我畫的圖之後(右圖)，老師就在下次上課特別為我找了這篇主題，然後還問我為甚麼不去投稿。

讓我覺得柴田老師真的超級為學生著想，真的是很親切的老師！



【2016電繪】



【高雄ACG原創角色創作大賽-曙光】設定後的第二張圖，因為太喜歡自己的角色，所以不小心畫了第二張圖稿

【2016手繪】



20150830絵を描くこともスガ

2015「日本文化論C」現代社会論
第4回(10月9日)講義ノート

代社会における「安全」

1.2. ほんとうの危険とは何か

身のまわりにあふれる「安全」はほんとうに安全か？

- 近代社会がつくりだした空間・・・[安全]な空間、[無害]な空間
- 私たちの生活は[安全]に包まれている・・・プラットフォームの柵
- ベンチに背もたれは必要か？ 枯れ枝を切り取る必要があるか？
- 万座毛やグランドキャニオンに柵は必要か？ 100%の安全が作れる
- 「問い」に対する[よい答え]がある訳ではない。
- [答えがなし]に豊かな意味はない。 *一般的な柵 = 安全
- 重要なのは「問い」の奥にある「問い」について考え続けること 柵 = 100%安全？

問いの奥にある問い

- 柵の高さはどのくらいあれば充分か。材質は？ 強度は？ どこまで柵をつくるのか？
- 柵は[100%安全]をつくりだすことができるだろうか。
- 柵をつくることで、何が[うしなわれる]だろうか？
- 「人間」と「空間」との関係
 - 柵のある崖・・・人を危険から[守ってくれる]
 - 人の[ストレス、負担]を軽減してくれる。
 - 柵のない崖・・・人を危険に[近づけたり]
 - 人に対して[危険な言葉]を送ってくる・・・[手動きかけてる]
- どちらの空間が人間の[安全]を高めるか。どちらが人間を[つよく]するか。
- 一般的な考え方・・・安全な空間は[安全]、危険な空間は[危険]
- 荒川修作の考え方・・・安全な空間は[危険]、危険な空間は[安全]
- 死ななくなる → 強くなる

正常性バイアス

- 津波による被害・・・海岸に[近い]地区よりも[遠い]地区で大きな被害が出た
- 海岸に近い地区・・・危険から近い → [安全]
- 海岸から遠い地区・・・危険から遠い → [危険]
- [正常性バイアス]・・・災害や事故などの緊急事態に際し、自分には[自分]が迫っていない、自分は安全である、[安全]であると思いたがる傾向のこと。

正常性バイアス



《日本文化論》－講義

高岡老師の課は全部裡面我覺得最有趣的（但也最難的），從老師的課裡面我總是可以學習到跟原本觀念不同的東西。

老師會像這樣整理出重點（上圖），但將重要的東西挖空，讓我們一邊上課一邊將內容填進去，但是老師幾乎不寫黑板！所以變成很多東西都是在訓練你的聽力，聽清楚但不會寫的時候也有，所以這門課是我最常下課跑去問老師問題的一堂課。

雖然很難，但這門課真的很有趣，上課內容像是我們刻板印象認為安全設施就是安全，但真的安全嗎？之類的主題讓我們自己去思考。

The image shows a grid of seven student reports in Japanese. Each report is contained within a rectangular frame and includes a title, a small image or icon, and several paragraphs of text. The reports appear to be assignments related to the course 'Japanese Cultural Studies'.

《日本文化論》一報告

這堂課幾乎每堂課都要交報告（上圖），而報告內容則是針對當天上課的內容而定。針對現代社會的安全，簡潔的統整內容及調查後的想法；19世紀小朋友工作的環境及20世紀空姐的環境的簡潔統整；責任分擔的社會實際觀察身邊的環境後的想法等……這堂課的報告都是需要自己消化授課內容後去思考報告內容，而自己又從中獲得了甚麼。

從自己的報告裡面選一則內容大意翻譯成中文：

現在的社會為了安全而做了很多措施，例如在懸崖建立柵欄防止人們摔落、用水泥建造房子……但這樣就真的比較安全嗎？倒不如說，現代的人們正因為覺得安全，反而更加需要注意。因為覺得有柵欄很安全，所以就不會去注意到懸崖邊的危險，拿日常生活的例子來說，相信有很多人在夜間回家的途中，因為害怕陌生人、奇怪的人接近故會假裝在講電話，使人不會輕易接近自己。但是，這種以為這樣做很安全的行為，反而很危險，因為假裝講電話的時候我們很容易分散自己的注意力，一直講話也沒辦法注意到是不是有人正悄悄地接近我們身邊。

正所謂所有的事情都是利弊一同存在的。沒有甚麼是絕對的安全，倒不如說，認為自己正處於安全的環境下這點，就是把自己推向危險的第一步。

「安全的環境不等於安全；危險的環境不等於危險。正因為覺得處於安全環境而疏忽危險，這才是最危險的事情。」

現代文化学科 JHANG YI WUAN

音 イウン

9月28日

1週 9/28 2限

日本語の構造 久野(pp.3-24)

日本語と英語の比較

1 語順の比較

日本語	英語
語順 SOV	SVO
A 助詞 後置詞	前置詞
B 文の方向性 左分れ	右分れ
C 動詞の省略 逆向き(22c)	前向き(20b)

* 前向き: 前から後ろに補う。
逆向き: 後ろから前に補う。

(20b) John hit Mary, Bill & Jane, and Tom & Martha. o: 省略

(22c) 太郎が花子をo、次郎が夏子をo、三郎が秋子をぶった。

D 疑問詞

in situ = 節頭に移動
Mary killed John.
S V O

(31a) Mary killed who?
S V O

(31b) Who did Mary kill?
S V O

(32a) I don't know (that) Mary killed who.

(32b) I don't know [who Mary killed].
主節 従属節

(18) 太郎が手紙を読んだ。
S O V

(33) 花子は誰を殺したか。
S O V

太郎は本を公園で読む。
S O V P

Taro read a book at the park.
S V O P N

★ 2 文の方向性による比較

日本語	英語
文の方向性 左分れ	右分れ
支配するものを基準 左に分れる	支配するものを基準 右に分れる
VとO SOV(ごはんを食べる)	SVO(eat rice)
PとN N-P(公園で)	P-N(at the park)
Vと副詞 副詞-V(日曜日に着いた)	V-副詞(arrived on Sunday)
Nと所有者 所有者-N(学生の本)	所有者-N(the student's book)
接続語とC (Clause) 節 C-接続語	接続語-C

《日本語の構造》一講義

日野老師這堂課跟大國老師的課一樣，兩堂都超多人選的！日野老師的課相當淺顯易懂。很多關於日文的構造的地方都說明得相當仔細，也會利用英文的構造來做對比（上圖），其中覺得很好玩的是學語言這麼久了，還是第一次這麼仔細地將語言的文法一個一個抓出來研究它的規律性，之前也完全沒有想過 SOV（日文的排序：主詞+受詞+動詞，例：私にご飯を食べました）跟 SVO（英文的排序：主詞+動詞+受詞，例：I ate rice.）的排序關係。

除了這個也還會研究我很喜歡的助詞，「は」和「が」的不同，「は」所代表的意思有甚麼之類的，都讓我覺得很有趣。

10

日本語の構造 第4回小テスト

現代語科 2年 組 氏名 芳ウイアン EX150202

1 「隣の人が足を踏みました」という文を①直接受身と②間接(迷惑)受身にしない(2)。

① 直接受身... 足が隣の人に踏まれました。

② 間接受身... 隣の人に足を踏まれました。
(迷惑)

2 「きれい」は「い」で終わるからイ形容詞ではないか、と質問されました。どのように説明しますか(4)。

イ形容詞とナ形容詞は右記に接続で決まります。
「きれいな本です。」の例文を見ると「本(N.)」の前は「い」ではなくて「な」です。
なので、「きれい」は「ナ形容詞」です。

3 「カレン」「ギター」など、どうしてアクセントが2つあるのですか。例を挙げて説明しなさい(4)。

標準アクセント	当地(東京)アクセント
カレン (かレン)	カレン か〜 (かレンが〜)
H L L L 起音型	L H H H 平板型
ギターが〜 (ギター)	ギタが〜 (ギタが〜)
H L L L 起音型	L H H 平板型

《日本語の構造》一小考

這堂課的小考多為需要背起來的(上圖), 比較類似台灣的小考方式(滿分10分)。

(圖右)裡面我覺得很有趣的是「名詞を動詞する(目に見える変化)」這個文法, 這個文法表示「可以看得見的變化」。

例句有: リングをかじる(咬蘋果, 蘋果缺角了)、人を殴る(揍人, 人被揍的地方紅腫了)裡面有幾個特別不一樣的地方, 雖然有變化的可以用這個文法, 但是會有幾個例外。※接右→

2015/11/09
A+ 芳ウイアン
EX150202

日本語の構造 第7回 日本語教育の現場での質問

P139 P140

1 「きれい」は「い」で終わるからイ形容詞ではないか、と質問されました。どのように説明しますか。

①・②は(N)に続く形で決まる。(依據: 接在N前面の形態來決定是(何)形容詞)

① 音の連... イ形容詞 ② 静かな... ナ形容詞

(X)きれいな音... 使えない
(O)きれいな音... ナ形容詞

2 「お湯を沸かす」はおかしい、「水を沸かす」が正しい言い方ではないですか、という質問がありました。「お湯を沸かす」という言い方をどのように説明しますか。P.139, P.137

(N)を(V)する(目に見える変化)

① リングをかじる... だんだん小さくなる ② 太郎をなぐる... 顔が赤くなる、痛くなる

影響

お湯を沸かす... (水を)沸かした結果お湯になる
日本語にはこういう文法があり
(X) 水を沸かす → (O) お湯を沸かす
(X) 米を炊く → (O) ご飯を炊く
(X) 木をうつ → (O) 木がうつ

※VをVする = Vした結果Nになる(簡潔表現)
ご飯を炊く... (ご飯)炊いた結果ご飯になる
木をうつ... (木)をうつ結果木がうつになる

舉個例子: お湯を沸かす(煮開水), 日文のお湯指的是開水, 既然都已經是開水了那為甚麼還需要煮? 為甚麼不用「水を沸かす?」, 原因是因為這個文法會將完成式動詞的結果名詞直接拿來使用, 水煮開了變成開水, 所以就直接將開水拿來使用。

不要說外國人了, 相信日本人本身大概也不會在意到, 很慶幸可以從這堂課學到很多這種小知識!

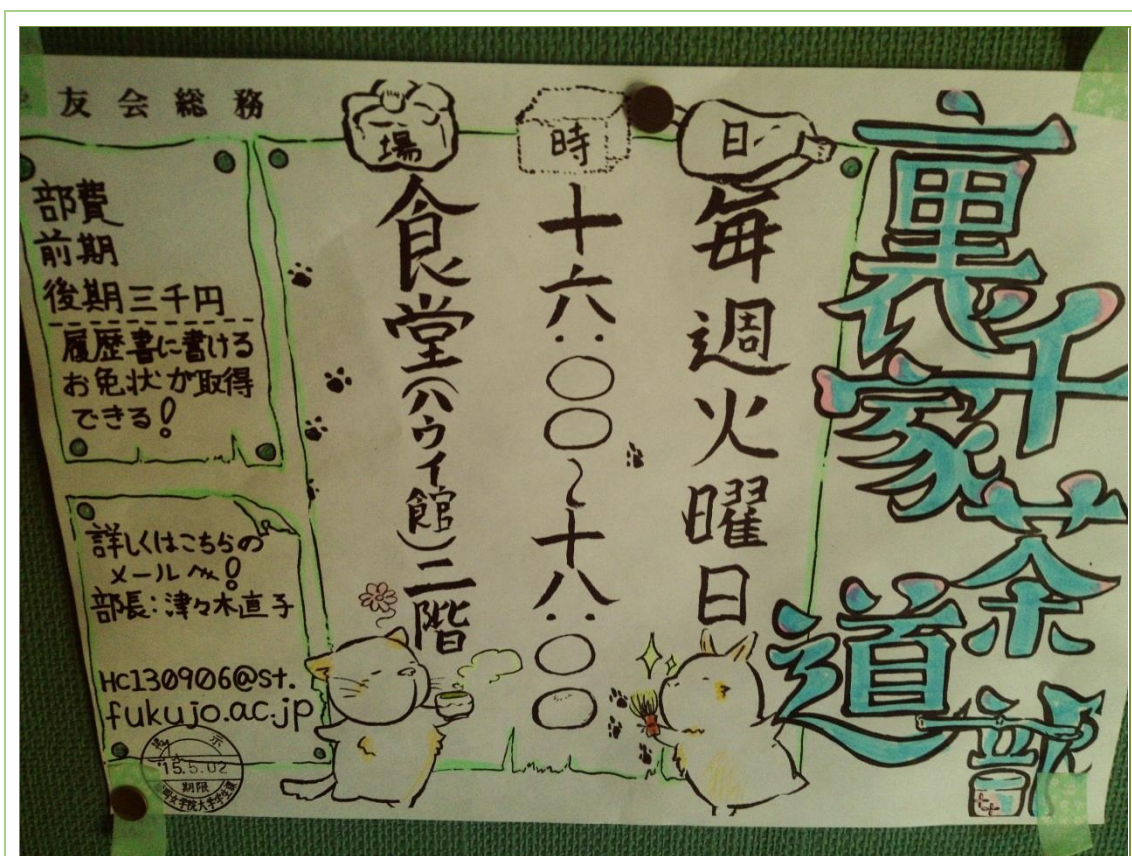
《社團介紹》

我在福岡女學院大學裡參加的是裏千家茶道部。

會進去茶道社其實真的是一個機緣，某次我們宿舍在開會時，我跟宿舍認識的朋友在聊天，然後跟她說到我還在考慮社團要參加甚麼，有考慮手搖鈴社跟茶道社，但如果要參加茶道部不知道要參加表千家還是裏千家（茶道社有分成表千家跟裏千家，茶道的手法不一樣）。

然後我朋友就說她之前也有考慮要參加茶道社，因為她對日本傳統茶道也算有點興趣。然後坐在一旁另一個一樣是住在宿舍的朋友就開口說她是茶道社的社員，然後就湊過來問說我們是想參加表茶道社還是裏茶道社。

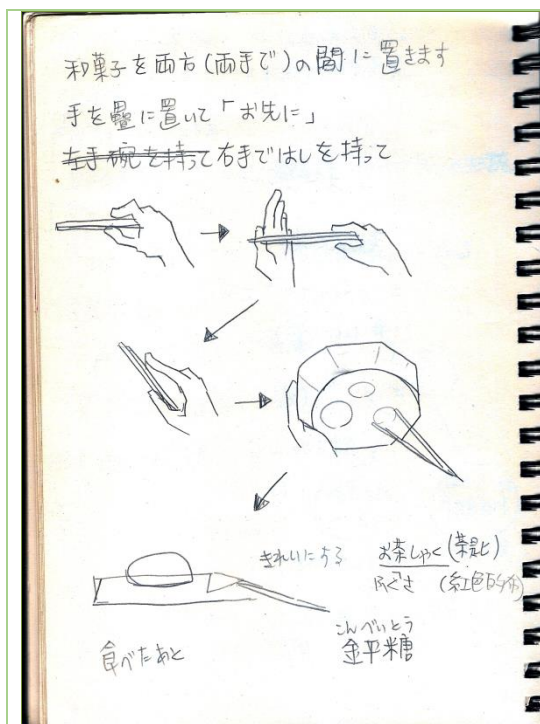
大概是從那個時候開始吧？我和這個茶道社的朋友開始有交流，而這個朋友也相當熱心，特地幫我安排了可以去參觀他們社團的機會。讓我進而有機會認識許多的朋友，也讓我的留學生活充實很多！甚至有非常多在茶道社的朋友到現在也還是持續地在連絡，在這個社團的點點滴滴都是我心中的寶藏！



第一次被茶道社吸引是因為學姊所畫的海報，它張貼在1號館跟2號館的布告欄中。也是它讓我跟宿舍朋友開啟了交流的話題。(2015/09)



我們社團課是每禮拜二，我都會跟一起住在宿舍的真帆一起去上社團。
社團裡不論是學姊還是學妹都待人很溫柔，我們時常會在社團中聊天、練習茶道的手法。(2015/09)



這是後來聽社團的大家跟我說的，似乎之前也有個美國的留學生參加同個社團，但是因為他不太會講日文，所以老師說那個時候他們只好翻著辭典一邊翻譯一邊教茶道的手法。

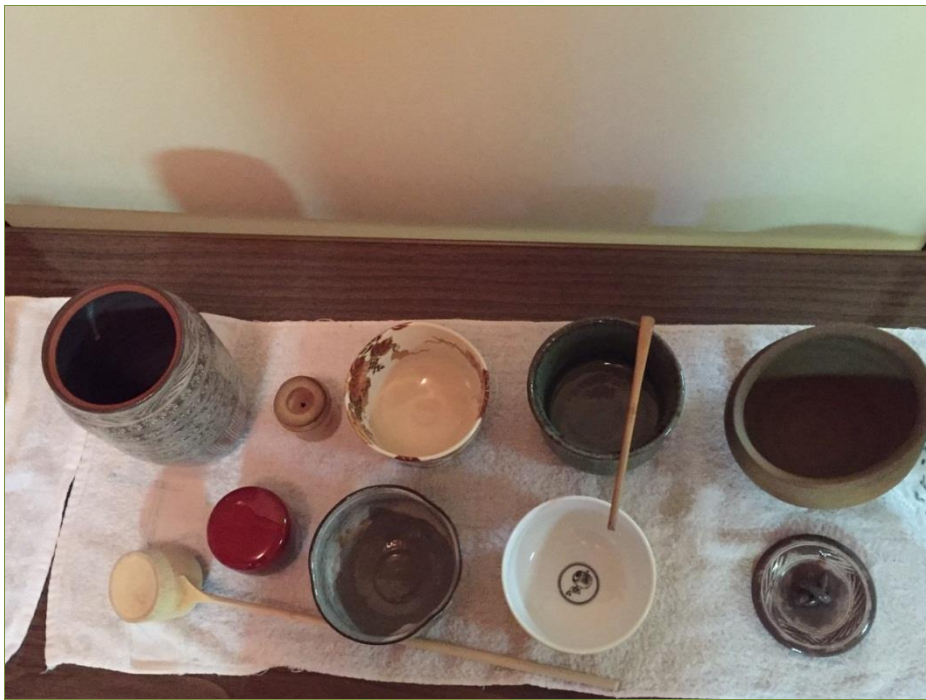
所以當他們安排我參觀的時候，他們已經做好要翻譯英文給我聽的準備，結果發現其實我可以用日文溝通，而且是第一次來日本，大家都吃驚。

上社團的時候我都會帶著筆記本去，將老師教我的記錄下來。

(2015/09)



社團裡面有幾個跟我特別好的4年級學姐，去社團的時候常常受到他們很多幫助，他們都會很熱心的來教我茶道。然後其中一個名叫由貴的學姊還特地送我茶道會用到的「袱紗挟み」跟「懷紙」。(2015/09)



這是我們平常會用到的茶道器具。
其實我是後來才知道，原來每個禮拜二我們吃的和菓子都是社長特地中午到學校100公尺外的超市買回來的。覺得社長超級盡責！(2015/09)



我們 10 月 23 日(五)有全校性的校慶叫葡萄祭，我們裏千家茶道社準備要辦茶會跟模擬店，所以我們幫忙幫海報上色、然後貼在學校各地。(2015/10)



這是我們在販賣店要賣的東西，名字叫：「ジャガバタ(奶油馬鈴薯)」。作法是將馬鈴薯蒸過後在上面擠上鹹的奶油和調味料。
不知道為甚麼在日本女大學生間好像蠻流行的！



這是我們試做時的過程。覺得日本人真的很團隊合作，像是墊在下面的白色毛巾，其實當天有很多條替換，但並不是經費很多還是怎樣，只是因為我們社團每個人都自主性地從家裡帶一條過來支援社團。這種團隊合作的地方讓我很佩服！（2015/10/22）



校慶有兩天。當天我們分成兩批，一批是茶會的另一批則是到模擬店幫忙。而我第一天是在茶會幫忙的，不過事前準備是全部的人一起，所以像這種洗馬鈴薯也是大家一起，很有趣！（圖左為社團學姊）





不得不說一下的是我們社團老師的手藝！

校慶的時候，老師特地做了便當給我們吃，真的讓人很感動，聽說老師那天很早就起床準備了！我不得不說真的很美味，但比較不懂的是，日本便當明明都是冷的，但為甚麼就是會讓人覺得很美味，我想這也是日本的一大魅力之一吧！



這是我們準備茶會中的照片，桌上的茶碗都是我們一個個細心洗好、排好的！

說真的當天還蠻緊張的，因為我進入社團也還沒有多久，且不久前的社團課學姊跟朋友們才在教我進去茶室的走法，要右腳進左腳出、不能踩到榻榻米跟榻榻米的邊緣等，沒想到馬上就要實踐讓我有點期待又有點緊張！

（照片是學姊拍的我）



日本大學間都會有茶會交流。(就跟我們出社會後的社交一樣，這次他們出席我們的茶會，下次就換我們出席他們的茶會。伴手禮以及書信都不可少，相當隆重，幾乎看不出來這只是在大學舉辦的茶會而已。)
然後這次受邀出席我們茶會的大學也帶了伴手禮來，社長很大方的當天就發下去給大家了。(2015/10/23)



第一天的成果合照。大家都會互相幫忙，所以整理也很快地就都整理好了，很喜歡我們社團的這種和樂融融的氣氛！(2015/10/23)



我們社團因為人數太多，所以沒有辦法全員都穿和服，雖然讓我有點小失望，但是能夠使用這間社團教室已經讓我很滿足了。(表千家的茶會是在戶外搭棚)特別想感謝一下社團跟我同年的紗智，因為我本身帶過去的裙子太短，他們有點擔心我上茶的時候會曝光，所以我身上套裝的裙子是紗智特地拿來借給我的！超級感謝！（2015/10/23）



第二天我是去幫忙模擬店，我們有棚子，順帶一提……棚子也是我們自己搭的！日本人到底有沒有這麼自立自強阿！忽然覺得台灣的學生真的很幸福，校慶的棚子也是專門的人幫忙搭好。(2015/10/24)



幫忙茶會的時候因為很忙，所以其實沒辦法到處逛攤位。
但是在模擬店幫忙的時候就會輪班，所以我就有時間到處逛逛，也發現很多很有趣的攤位！還有學生們的cos也很可愛！（2015/10/24）



除了在我們茶道社幫忙之外，第二天有空閒的時候我就會跑去國際交流中心幫忙包餃子。聽說國際交流中心的餃子賣得還不錯的樣子，真是太好了！



忙完校慶之後，社團幾乎是每個節日都會慶祝！連萬聖節也不放過！雖然不懂萬聖節跟茶道有甚麼關係。萬聖節的時候喝抹茶只輪一次，喝完之後就像開同樂會一樣拿出很多餅乾跟飲料，大家聊聊天！（2015/10/27）



大家說萬聖節要 cosplay 但其實我一套都沒帶過來，正當我很煩惱的時候一起住在宿舍的真帆就把她去迪士尼買的米奇裝帶來借我了！然後真帆穿的是高中的制服，順帶一提社長、及其他社員多數也是穿制服。（2015/10/27）



比較意外的是，原來大學生穿高中生制服也會被日本人認為是 cosplay 的一種嗎！覺得蠻有趣的！

然後看大家扮演的角色就可以知道現在女孩間流行的果然還是「迪士尼的冰雪奇緣」跟「宮崎駿系列的魔女宅急便」等，覺得蠻有親切感的！（2015/10/27）



社團在特別的節日就會拿出對應花樣的茶碗跟和菓子。

這是我們聖誕節專用的茶碗，上面印著的花樣是耶誕紅，對喜歡茶道的人來說茶碗真的很珍貴。一個茶碗被製造出來後，很有可能就只生產這麼一個，所以所有茶道的人都很珍惜茶碗，在喝茶的時候也會很注意、很小心，仔細觀察花紋的意義也是不可少的！

所以像這個耶誕紅的茶碗，非必要時刻都被好好地收藏在櫥櫃裡，只有這一天才被我們拿出來使用！（2015/12/23）



我們每次社團課每個社員都會喝到抹茶，我這次是跟3年級學姐一起喝茶。然後手上那個就是這次聖誕節的和菓子，遠看有點看不太出來，可是他的造型是做的很精緻的聖誕樹！然後也有紅色造型的！（2015/12/23）



其中大受好評的則是這個，黃色的，他上面有兩片耶誕紅的葉子做裝飾，然後再把葉子點綴成兔子眼睛！（2015/12/23）

很多時候我都覺得吃和菓子像是在欣賞一件藝術品！



來到日本後深深覺得日本人真的很喜歡聖誕節！

光是聖誕節蛋糕，我們社團就買了4個！聖誕節當天居然買了4個蛋糕哦！

不知道是不是因為福岡女學院大學是基督教學校，所以才這麼隆重，還是因為本來就有這個慶祝的習慣……總而言之，我們品嚐了很多蛋糕。

上圖由左至右的口味是：福岡特產草莓蛋糕、重乳酪起司、栗子蒙布朗、黑森林巧克力。

日本這個時期超多栗子的食品，但栗子做的蛋糕這還是第一次看見！覺得還蠻好吃的！（2015/12/23）



然後我跟社團的人也一起去參加了別的學校的校慶，特別去了茶道社的茶會。很多茶碗都會在下方刻上製作者的印鑑（圖左）使茶碗更具有紀念性，然後花紋有很多類型，像是只有文字類型的或者是花紋類型的，兩種都別有風味。



去別的學校的時候也會看到很多不同造型的和菓子，這也是去別的學校參加茶會所可以欣賞到的另類藝術。

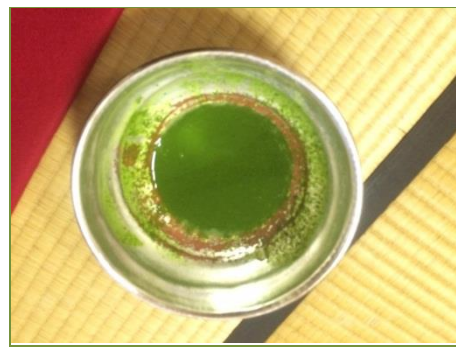
而且當我們不是主辦方的時候，茶會的感覺都不一樣了！

靜靜地看著主辦方為我們上和菓子、上抹茶，看他們細細地擦拭器皿的時候真的非常地優雅，讓人很享受這樣的氣氛。

總覺得似乎能夠理解為甚麼日本人在沏茶的時候總是那麼地輕柔了，因為他們沏茶的所有動作，包含他本身就是件讓人賞心悅目的藝術品。（2015/11/01）



其實我們 12 月 23 就開始放寒假，所以聖誕節那次是放寒假前的最後一次社團課。然後這是 1 月 11 第一次的社團課，這天是由老師親自沏茶給我們喝，是新年的第一天所以被稱作為「初釜（新年後第一次的茶會）」。
看老師沏茶的時候真的會深深地被吸引，任何動作都相當輕柔，腦中瞬間浮現出「大和撫子」四個字！（2016/01/12）



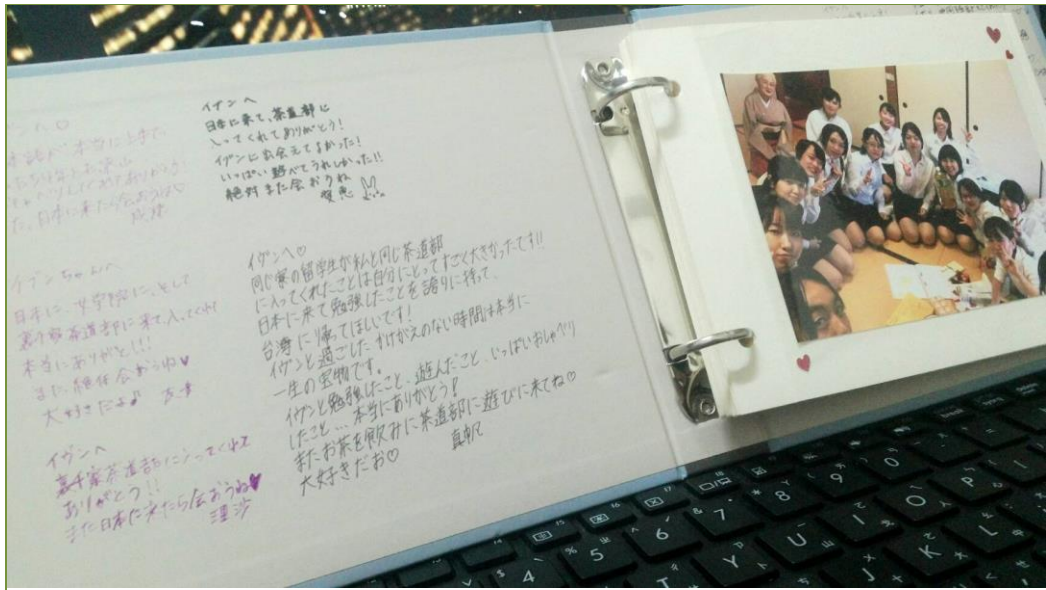
這天我們喝的是「濃茶」，所謂的濃茶就是比抹茶更稠、更濃的抹茶，相當地苦，有許多日本人自己也不太敢喝。但據說濃茶是有益身體健康的，所以當天有感冒的學姊一直被推說要多喝點。（濃茶是沏好一個大茶碗的份量的茶，大家輪流喝）
其實平常要是有用茶葉在泡茶喝的人的話，我覺得這其實還在可以接受的程度內，比想像中的好喝很多！有機會的話真的可以嘗試看看！（2016/01/12）



因為接下來的社團時間我們卡到期末考，所以初釜這天也是最後一天社團課。真的覺得很捨不得，老師還特地送我餞別禮物，而我的相片也保存在茶道社社員相簿裡面。我真的相當慶幸自己是進到這個社團與大家相遇，學習到了很多茶道的手法，但不僅僅是這樣，我從大家身上所學到的團隊合作精神也會成為我一生的寶貝！(2016/01/12)



在社團結束之後的幾個禮拜，社團的友貴學姊跟大家另外約我出去幫我辦了一場送別會。(2016/01/21)



最讓我感動的其實是大家約我出去辦送別會就算了，居然還特地做了相片冊給我，裡面還寫滿了要給我的留言！另外直子學姊也另外自己再送我福岡的特產！

我還記得這天我們聊了很多，聊到怎麼進這社團、台灣跟日本的有趣之處、我們一起準備校慶的東西……好多回憶都隨著跟大家一一浮現。

大家最後給我一個滿滿的擁抱，且跟我去拍了大頭貼留念。

這天雖然天氣只有4度左右，但我的心卻是暖的！真的很感謝裏千家茶道部的所有人，讓我這半年能夠這麼充實還留下了很多回憶。 (2016/01/21)

四、 國外研修之課程學習（課外）

《學校、宿舍生活》



這是學校大門，其實我進去的時候這邊並還沒建好。大約在我要離開學校前一個月才建好這個大門，福岡女學院大學的校徽是葡萄，所以大門也建造成葡萄藤蔓攀著大門的樣子。相當漂亮！（圖左）

辦公大樓的話幾乎都在學校一進來的這棟大樓。（圖右）



學校其實不只有大學，在同個校區裡面還有附屬幼稚園跟國高中部。而幼稚園的老師時常會帶著小朋友來這個池塘邊看鯉魚聊天，池塘正對面則是咖啡廳。



咖啡廳裡面有麵包店，麵包每天都賣得很好，幾乎下午3點多就差不多都賣完了。當然也有賣餐點，要點餐的話需要到這個販賣機先購買食卷（圖左），然後再去櫃台點餐。

咖啡廳也有提供學生100 元的早餐，午餐的話大多都是400 元起跳。當然咖啡廳裏面也有販賣店，專賣文具或瓶裝飲品等。



咖啡廳內部照片。

右手邊會有提供給學生閱讀的雜誌及報紙等，位置的話有靠窗席也有沙發椅，然後也有餐桌，雖然中午人蠻多的，但因為學校除了咖啡廳還設有食堂，再加上這邊位置蠻充裕的，所以中午也能輕易找到位置吃飯。（2015/09/09）



裡面讓我覺得比較有趣的是這個標示語，我猜想應該是學生會做的，他們用紙板做一個三角柱讓紙板可以站立，然後上面再畫上可愛的圖案及警示語。例如不能長時間將自己的包包放在沙發上、保持乾淨整潔等，相當有創意！



接著走出去後可以到達食堂。
食堂的話比咖啡廳便宜一點，主打套餐，然後比較有趣的是食堂會有限定的飯可以選擇，例如9月份的每個禮拜三前30位可以把白飯換成香菇飯、11月份則是可以換成栗子飯！依季節更動菜單。
價目表可以在外面看到，另外還有立牌，然後也會張貼一些海報，例如葡萄季要來表演的山本裕典的宣傳海報等。



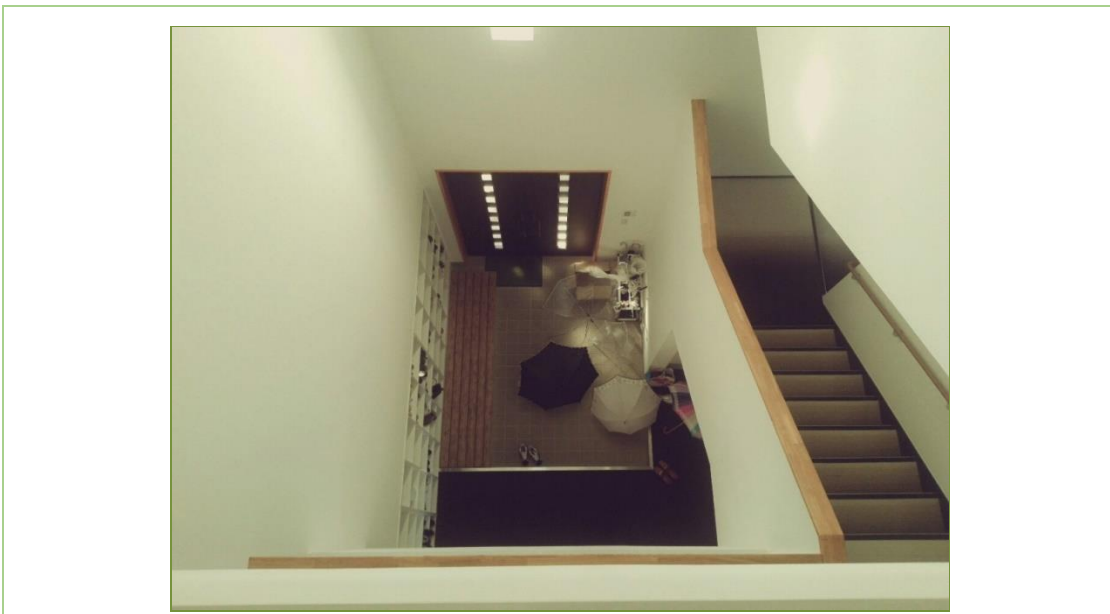
食堂進去後會有個櫃台，然後上面會有今天套餐的菜色樣品，然後還有飯糰、炒麵等已經先準備好的食品，趕時間的時候可以直接拿這邊的食品結帳。左邊有個袴（はかま）的樣品，那是因為日本大學是3月畢業，然後畢業的時候會有畢業晚會，大學生需要穿著袴或禮服參加，所以廠商替地擺出來讓大家參考的。



在食堂裡面，點不同種類食物會用不同顏色的盤子裝，吃完之後要自己將自己的東西分類分好，讓廚房的人能夠方便清洗。在放進去水槽前要先用清水先沖洗一下，日本這種小地方都做得很好，所以覺得我要是在這個地方工作的話，應該會覺得很貼心。



然後不得不提的就是日本的販賣機。
真的是每3步就有一台，在學校裡面也很多，
只是真的蠻貴的，約300ml要價120円。
販賣機賣的東西的種類也很多，例如冰淇淋也在販賣範圍裡面。
而對於回收他們也一點都不馬虎，
瓶蓋跟瓶身、拉環跟鋁罐都要分開回收（圖右）



接著，這是我們宿舍（カナン寮）從三樓往下拍的樣子，這邊是我們大學生的宿舍入口。進門都是需要刷學生卡輸入密碼，所以很安全，一進門右手邊有個人鞋櫃、左手邊則是雨傘架。



上去宿舍之後第一間是談話室，2樓、3樓都有一間，但是很有趣的是顏色一間是綠色一間是橘色，我們因為住3樓不太會去2樓的關係，偶爾到2樓串門子的時候會覺得很不習慣！

談話室是唯一一個需要我們學生自行整理的地方，裡面放有電視、烤箱、微波爐、飲水機等，全部都是可以讓學生使用的。



談話室裡面的冰箱、IH 電子電磁爐也都是在可以使用的範圍裡面。

我們平常晚餐的時候也會在這邊煮，而且可以發現的是，日本人真的都自己做飯菜比較多，所以晚餐如果想要自己煮的時候就得輪流使用。

通常不只晚餐，中餐他們使用談話室的機率也蠻大的，早餐之所以沒有自己做是因為宿舍的早餐包含在宿舍的費用中。

		11月の献立表		2015年11月1日(日) ~ 2015年11月10日(火)	
日	曜日	献立	材	料	
1	朝	ハニートースト・食パン ヨーグルト・シリアル	蜂蜜・バター・食パン ヨーグルト・シリアル		
	昼	鶏と焦し葱の和風パスタ・コンソメスープ オレンジ	スパゲッティ・鶏肉・長葱・玉葱・葱・ベーコン・キャベツ・人参 オレンジ		
	夜	キーマカレー・じゃこと大根のサラダ 春雨スープ・お楽しみスイーツ	米・合挽き肉・ブロッコリー・パプリカ・南瓜・じゃこ・大根・水菜 春雨・ウインナー・玉葱・人参・スイーツ		
2	朝	クロワッサン・食パン・ベーコン ツナサラダ・コンソメ	クロワッサン・食パン・ベーコン ツナ・キャベツ・人参・コーン・牛乳		
	夜	ご飯・鶏天のきのこあんかけ 明太アボカドポテサラ・白菜の味噌汁	米・鶏肉・人参・しめじ・えのき 明太子・じゃが芋・アボカド・白菜・油揚げ・人参・葱・味噌		
	朝	じゃこ飯・目玉焼き・ごぼうサラダ 玉葱とわかめの味噌汁	米・じゃこ・卵・ごぼう・人参・マヨネーズ 玉葱・わかめ・葱・味噌		
3	火	カツ丼・麩のすまし汁 プリン	米・豚肉・卵・玉葱・麩・葱・わかめ 卵・牛乳		
	夜	ご飯・豚肉の生姜焼き 大根そぼろあん・さつま芋の味噌汁	米・豚肉・生姜・キャベツ・人参・玉葱 生姜・大根・合挽き肉・さつま芋・人参・葱・味噌		
	朝	玄米パン・食パン・スクランブルエッグ・サラダ ウインナー・バナナ	玄米パン・食パン・卵・キャベツ・人参・リーフ ウインナー・バナナ		
4	水	朝	ご飯・肉じゃが・揚げ出し豆腐 わかめとえのきの味噌汁	米・牛肉・じゃが芋・人参・玉葱・しらたき・さやえんどう 豆腐・大根・ネギ・えのき・わかめ・味噌	

而早餐我們宿舍統一8點吃早餐，菜單都會事先張貼在宿舍食堂裡面，因為我有照起來放在手機裡面，所以跟室友每天起床道早安之後的樂趣就是互問對方今天吃甚麼。

宿舍的早餐是包含在固定費用裡面，一餐300日圓，而晚餐則是要在三天前先行預約，一餐500日圓。因為這邊的所有餐點都是透過營養師精心設計的，所以不太需要擔心營養不均。(※假日不提供早餐)



我們早餐通常都是今天吃飯明天就是麵包，當兩個都沒有的時候機率性出現粥或者麥片。咖啡、紅茶、牛奶可以自行取用，然後每天絕對都會有生菜沙拉！絕對會有！感覺吃生菜沙拉已經成為日本人的一種習慣觀念了。



可能大家會想問宿舍餐廳在哪？不是全部都是房間嗎？其實我一開始進來也很想問。我們大學生的宿舍最高只到3樓，但是從大門上來之後，每層樓都還另外設有2個樓梯，分別是A、B樓梯。

這兩個樓梯平常時候是上鎖的，只有中高生的舍監開鎖才有辦法推開，而從A樓梯下去後可以到達中高生宿舍的大廳，舍監的收發室也在那邊。其實我們大學生的包裹通常是大學部的學務處幫我們簽收的，但是很多住在這的日本人地址都會寫宿舍，所以郵差要是送來宿舍就會先由舍監簽收，然後再開門請我們下去拿包裹。



B樓梯下去就是宿舍的食堂。然後兩個樓梯往上走就是中高生的宿舍。

上面有說到我們大學生只需負責清掃談話室，原因是因為其他地方會有打掃的阿姨來幫我們掃，而阿姨要打掃的時候樓梯的鎖就會打開，我們都會趁這個時候趕快去二樓洗衣服。因為洗衣機、烘衣機都在二樓，而我們房間又離原本的樓梯特別遠，從捷徑洗衣服已經是我們三樓的習慣了。



再來要介紹的是廁所。廁所是拉門，而裡面的電燈則是紅外線感應式，感應到有人才會亮起，進去廁所前都要先換廁所專用的拖鞋。他們宿舍廁所包含學校的廁所都是使用免治馬桶，會自動恆溫還有流水聲讓使用的人不會那麼尷尬，真的超級貼心！



而浴室跟國高中部的不一樣，是個人淋浴間，還設有空調、熱水調節器以及放置衣物的籃子，簡直太貼心。

還記得因為1月份福岡下了一場隔了30年的大風雪，冷到我們大學生的浴室熱水出不來，所以那次我們就只好跑到中高生的大澡堂洗澡……洗完之後深深地覺得我們大學生真的太幸福了！因為中高生的澡堂是大理石的地板，整個從腳底冷上來！連穿衣服都凍得不得了！還好隔天熱水器就修好了……



我在去福岡之前就有先跟國際交流中心的齊藤先生聯絡過，那時候因為自己是第一次出國留學又只有自己一個人，難免會有點緊張，齊藤先生應該是想減緩我的緊張感吧？所以就聊到了我有沒有想吃的日式料理之類的，我一直蠻想嘗試的是日本的煎蛋捲，雖然我現在自己也會做了，但那個時候沒吃過就是想吃！只不過學校附近似乎沒有賣這種家庭料理。那天我們除了參觀學校之外，我們還去吃了齊藤先生推薦的店名為都花的大阪燒。(2015/09/10)



而隔天齊藤先生要帶我去辦健保的途中，我們經過 1F 展示區，福岡女學院大學雖然沒有制服，但是附屬的國高中部的制服是水手服，福岡女學院也是日本第一間製作出水手服的學校！這制服不只可愛意義也相當重大，那個時候一直想著如果有機會的話我一定要穿穿看這歷史悠久的制服……雖然我已經是大學生了。(2015/09/11)



在看完 1F 展示區後齊藤先生發現還有一點時間，而且看我好像很有興趣的樣子，就帶我去看了 6F 真正的展示室。

裡面是沒辦法攝影的，所以齊藤先生幫我在外面先拍照紀念，展示室裡面存放著很多資料跟樣品模型，等身大的制服也被展示在裡面。

而那天管理展示室的管理員剛好在，所以我們就跟她打了招呼、聊了一下天，結果管理員就問我們想不想去看看頂樓，說我難得來留學，上面風景很好叫我去拍照留念，然後就把頂樓鑰匙借給我們了。

還記得那天齊藤先生跟我說他也是第一次上頂樓看風景，笑著說我們真的很幸運。(2015/09/11)



接著我們就出發要去辦理健保了。

不過說實在的，從學校出發真的有點遠，所以我們先搭公車再轉搭火車。

第一次學會怎麼搭車也是齊藤先生這時候交會我的，然後不得不說一下的就是我們的學生證(圖右)，超級便利！它可以儲值，像悠遊卡一樣使用，台灣有些大學也有這樣的學生證，但蠻少見的。(2015/09/11)

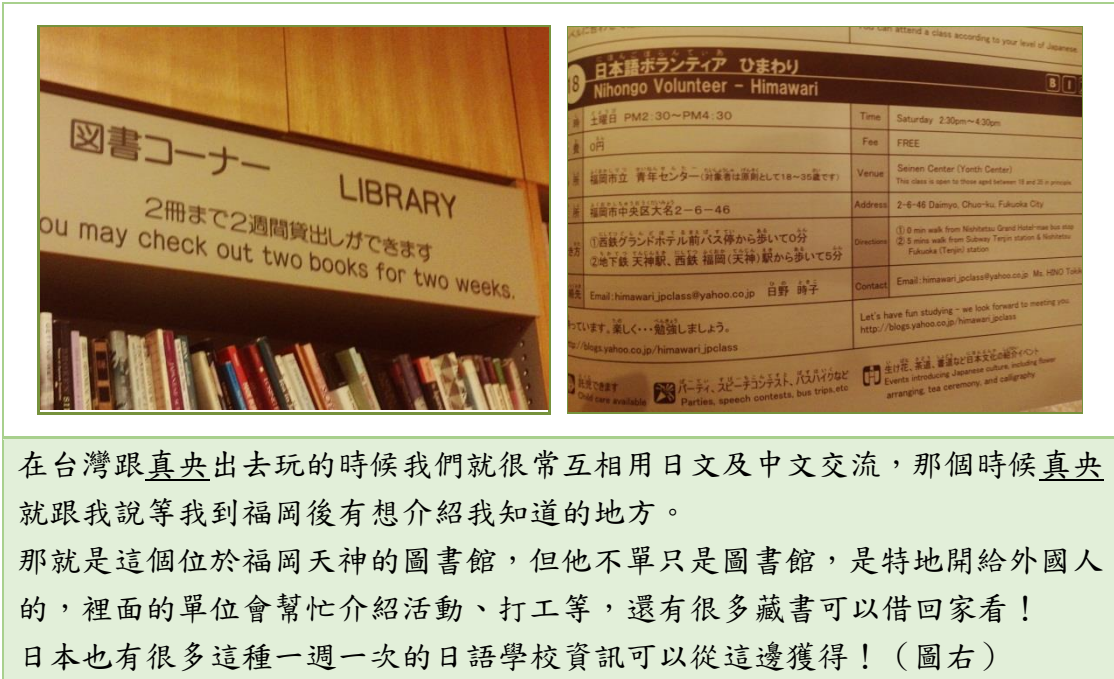


從外面回來後，齊藤先生帶著我去見了各處室的人。

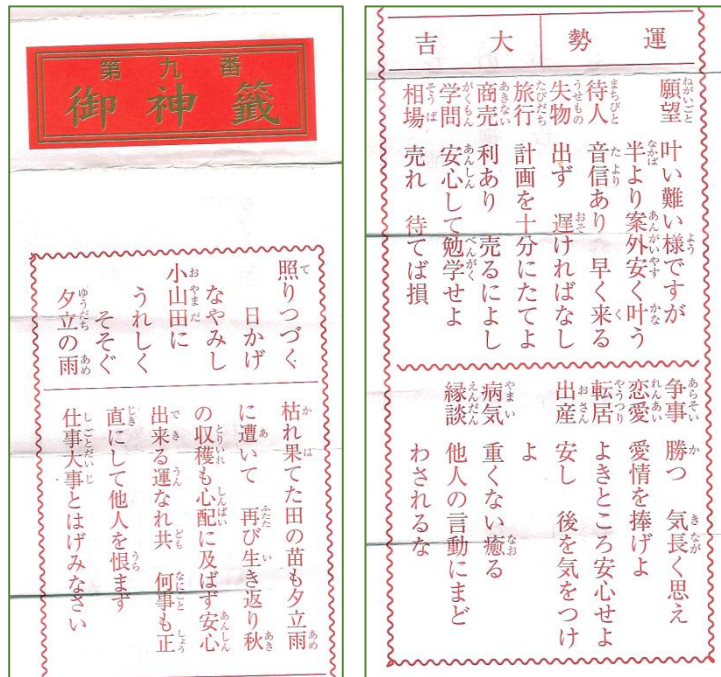
最頻繁跟我接觸的莫過於國際交流中心和學務處的人了吧？其實學務處裡面有個跟我很要好的山口小姐，我去學務處的時候時常會找他聊天，聊到後來感情就變得很好，但我除了繳宿舍費以外其實不常到辦公大樓，但我們偶爾會互送禮物，像是山口小姐有次透過齊藤先生送我凱蒂貓的吊飾，然後我回送她鳳梨酥之類的。(2015/09/11)



星期六的時候我之前在台灣認識、又剛好住福岡的日本朋友—真央就說要帶我出去玩，所以我們就去了福岡天神。齊藤先生教我坐公車的時候其實沒有甚麼時間讓我仔細看公車表，這次要出去我仔細看了一下，果然跟台灣的差很多啊！像是時間分成平常日、星期六、星期天+節慶日三種。上面寫的是幾分有車這樣，覺得非常淺顯易懂，而且重點是日本的公車不太會遲到！在搭公車的時候偷偷研究過，我發現原因很有可能是因為司機自己會注意時間，他們幾乎過一個站，停紅綠燈或者有時間就會按時刻表還會記錄表單，一點都不馬虎！（2015/09/12）



在台灣跟真央出去玩的時候我們就很常互相用日文及中文交流，那個時候真央就跟我說等我到福岡後有想介紹我知道的地方。那就是這個位於福岡天神的圖書館，但他不單只是圖書館，是特地開給外國人的，裡面的單位會幫忙介紹活動、打工等，還有很多藏書可以借回家看！日本也有很多這種一週一次的日語學校資訊可以從這邊獲得！（圖右）



之後真央帶著我去逛了很多地方，然後我們還體驗了一下在公園坐著野餐的感覺！在日本覺得最不一樣的就是大家中午休息的時候可以常常看到在公園休息、吃便當的人，感覺就很有閒情逸致！

但有一個覺得蠻可怕的就是，日本常見的鳥類是烏鴉，烏鴉的大小超級大隻，近看真的還蠻可怕的，而且隨處可見，在公園也是、住家也是，就像台灣常見的是鴿子、麻雀一樣。

野餐完後因為真央知道我12月要考日檢很緊張，所以就帶我去了神社，然後求了支籤，結果抽到「大吉」！

我仔細看了下學業的地方的籤詩，上面寫著「安心して勉学せよ（不需要煩惱，持續努力唸書吧！）」，整個讓我大放心了！（2015/09/12）



在日本到處逛逛的時候其實不只是在逛街，很多時候都是在學習，隨處都可以發現自己在教科書上沒有學過的單字片語以及用法。

真的就是「整個城市都是你的單字冊」的感覺！（2015/09/12）



跟真央出去的那天真央帶我去吃福岡的烏龍麵，然後隔天跟室友到學校附近吃印度咖哩料理，出去外面吃讓我覺得最困擾的事情之一就是「看菜單」。因為我才剛到日本，對於菜單上五花八門的料理名字是看了也不知道該點甚麼，還有像這種外國料理，上面寫的全部都是平假名、片假名，沒有漢字的菜單看起來特別吃力。不過久了也就習慣了。(2015/09/13)



學校有三個校門口，有大門、南門跟西門，剛來的時候我根本搞不太懂，但其實齊藤先生在介紹各個地方的時候都會貼心的帶我走一遍我沒有走過的路，所以託齊藤先生的福我很快地就適應了。

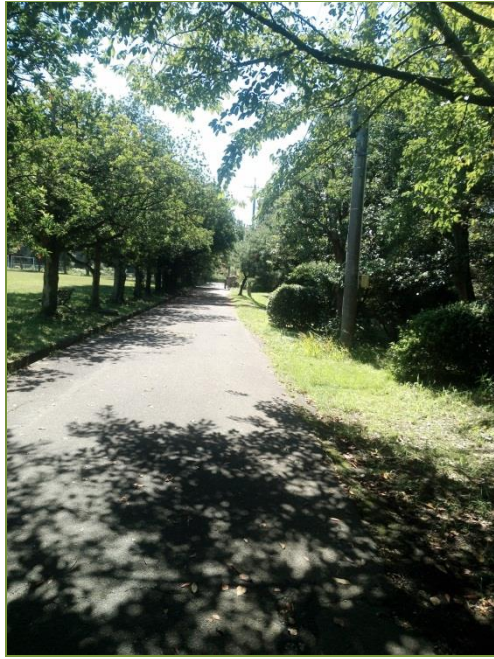
像上面去都花那間大阪燒店是走西門；去搭公車是走大門，所以這次齊藤先生趁我還沒開學之前特地帶我走一次南門的路，而南門出去我們去了一下便利超商，而我室友有空的時候會這邊打工。(2015/09/14)



國際交流中心在每個禮拜二、禮拜四的中午都會舉辦交流會。因為 16 號星期三就開學了，所以同周的星期四是我第一次參加交流會。大家都是生面孔，難免會有點緊張，可是久了就會發現其實大家都很友善，而這個交流會每個月都會找一天來慶祝壽星生日，我雖然才剛來，但因為我是當月壽星，所以就跟著一樣是當月壽星的日本人一起被慶祝了。老實說，被全部的人圍著唱生日快樂歌還蠻害羞的……不過也因為這樣，我發現一個巧合，那就是原來我跟這個日本人居然是同一天生日！



因為這個交流會有從各個國家來留學的留學生，所以我們聊著聊著就聊到錢的收納方式。日本的錢幣真的多到一個不買零錢包分開裝會很麻煩的地步，1 塊錢、5 塊錢、10 塊錢、50 塊錢、100 塊錢、500 塊錢全部都是錢幣，而且其中 50 塊跟 5 塊還長的超像！大家就開始很好奇那台灣的貨幣長怎樣，所以這個話題就這樣開始了。左到右分別為台幣、韓幣、日幣。(2015/09/14)



福岡女學院到市區是需要一點時間的，所以其實校區裡面也是，比起都市感還是比較偏向大自然。

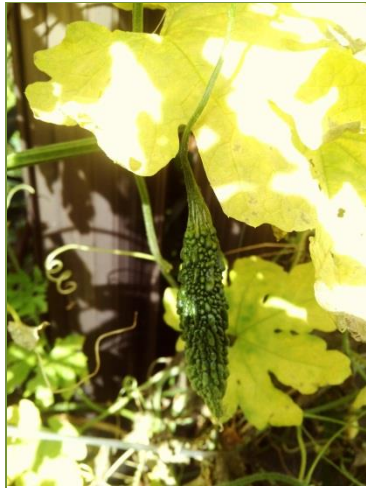
但是我很喜歡這種感覺，從宿舍走到教室的這5至10分鐘總是可以看見不一樣的風景，綠意盎然的感覺真的很舒服！每次我都會忍不住拿起手機將這些景象照下來留念。

還有早上有課的時候，通學途中，隔壁的幼稚園的小朋友也會很有精神的跟我們互道早安，因為我很喜歡小朋友，所以跟小朋友聊天後從早上心情就很好！

日	月	火	水	木	金	土
				9/17	18	19
20	21 敬老の日	22 国民の祝日	23 秋分の日	24	25	26

其實在我開學後同一周的星期六開始，日本有個叫做「シルバーウィーク（白銀週）」的五天連假，再加上我星期四沒有排課，所以等於剛開學後就放了6天連假！雖然星期六要補課。

「シルバーウィーク（白銀週）」是敬老節到秋分節的大型秋季連假的總稱，因為我也是第一次知道，所以稍微查了一下，這個名字似乎是2009年由三菱這家公司所做的問卷調查中得到第一名的名字，從那之後開始被廣大使用。



因為連休，所以真央邀請我去她家玩，不過她因為調職的關係所以搬到北九州的小倉，所以我們打算請她即將訂婚的男朋友—崇公載我們上去，我再自己搭長途巴士回來福岡。這也是我第一次上日本的高速公路，這大概也是留學生很難能體驗到的體驗之一吧！

在要去天神買長途巴士的票的途中我們發現居然有這麼小條的苦瓜覺得很好玩而照了照片，而真央則在路上看到這麼大隻的桌球拍說覺得很可愛想要拍照！路上聊了很多之前我們在台灣一起出去玩的事情，雖然那時候有打工，可是排得出假的時候我就會騎車載真央到處體驗台灣文化、到處吃台灣料理等，我想可能也是因為這樣，所以我們才變得這麼要好吧！（2015/09/19）



我發現不知道是只有真央還是日本人都這樣，浴室他們最後使用完就會把排水蓋晾乾、蛋殼等也會用水沖乾淨，超級乾淨！這是隔天從真央家起床往外面拍出去的樣子。小倉給我的感覺比較鄉下，但是空氣很好！這天起床之後真央還做了早餐給我們吃，崇公去上班了之後我幫忙真央整理完家裡後，我們就決定要出門逛逛了。（2015/09/20）



其實真央也是剛搬過來小倉，所以其實我們真的就像在探險一樣，全程都是利用 Google map 邊走邊找路的！因為我們都比較喜歡純樸的地方，所以其實除了市區，我們更喜歡逛的是像超市、有日式感覺的地方。

我們這天也去逛了超市，而真央都會告訴我很多在日本的常識，例如這個東西的物價算是便宜還是貴、甚麼東西在哪裡買比較好，還有在福岡的時候也陪我去買了體育課要用的服裝，對於剛到日本的我來說，真央真的幫了我很大的忙！

我們邊走邊聊的時候真央忽然叫我看下水溝的蓋子，她跟我說每個地方的蓋子都會有不同花樣，例如她們這個地方是梅花，但其他地方可能是別種花樣等，也是因為真央提醒我這種小地方，我之後到任何地方才不會錯過這種小藝術！



中午的時候我們去吃了迴轉壽司，這也是我來到日本第一次吃壽司，迴轉壽司都會有可以點餐的面板，非常方便！還可以自己泡抹茶來喝，但不知道是不是因為我是茶道社的緣故……我覺得迴轉壽司店的抹茶真的非常難喝。

吃完之後我們又到處探險，在途中我看到了這種駛在上面鐵軌的電車，真的蠻興奮的！因為福岡那邊沒有看過這種電車。(2015/09/20)



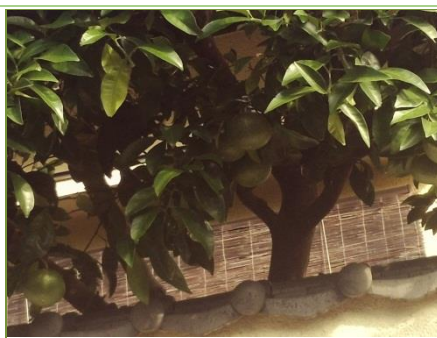
第二天則是真央的爸爸開車帶我跟真央還有真央的媽媽一起出門，我們去了園藝館，聽說是真央的爸爸有種植物，然後想要再種新的盆栽所以就帶著我們去逛園藝館。

其實我驚訝地點絕對不會是園藝館這（雖然很大很漂亮），而是日本人的相處方式，要說為甚麼很驚訝的話，原因就是，我發現日本的女生對另外一半說話都好有禮貌哦！感覺就是不論說甚麼都會先尊重男生的意見，也不太跟男生爭論……

跟台灣好不一樣，台灣的女生感覺比較直接而且很有元氣，據理力爭！所以一瞬間突然不太能習慣日本女生的這種感覺。

後來真央爸爸晚上帶我們去吃燒烤，也跟真央爸媽聊了很多！其中聊到我現在才算大學生卻一個人來交換留學，他們用很欽佩的表情跟我說台灣女生真的很堅強、很靠得住，但其實我覺得真的沒有甚麼，因為日本跟台灣的文化真的很像，除了語言以外真的沒有甚麼需要特別適應的地方。

然後我特別感動的是，真央爸媽還說不論我在日本有甚麼困難都可以跟他們說，他們就是我在日本的第二個家的家人！很謝謝我在真央去台灣的時候那麼照顧她等等。讓我覺得內心都暖起來了！（2015/09/21）



在真央家我還吃了納豆涼麵、生雞蛋拌飯等家庭料理，覺得好奇妙！納豆是敢吃，但不是很喜歡它的味道，生雞蛋拌飯則覺得還不錯吃！

真央之前就跟我說過她很喜歡台灣，幾乎每年都會來台灣玩，在真央家還可以看到各式各樣的台灣鋁箔包飲料跟食物，真的覺得很有趣，也覺得很欣慰，居然有這麼喜歡台灣的日本人在，真的讓我覺得很開心！



這天崇公沒有上班，然後我們去逛了百元商店，我拿了小零錢包要結帳的時候崇公還跟我說他結帳就好，深深覺得日本人的「おもてなし（款待）」真的做得很徹底，就是有朋友到家裡做客的時候，全部都會幫朋友弄得好好地，就像台灣人的「作東」的感覺一樣。

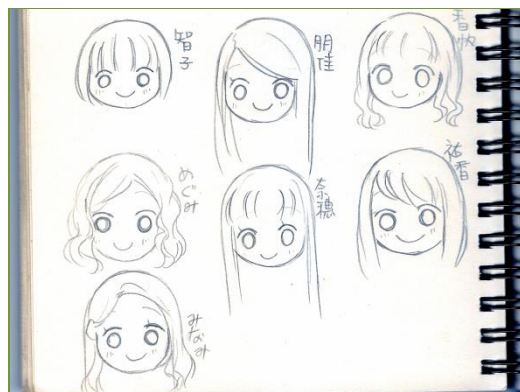
但真央跟崇公已經跟我認識一段時間了，所以後來我還是自己說我自己付就好，去別人家打擾已經夠麻煩他們了。

後來因為接近中午了真央跟崇公就問我說有沒有想吃的東西，我想吃點沒有吃過的東西，所以我們就去吃了ちゃんぽん，這個時候我才慢慢地開始習慣點餐用語跟看菜單，其實覺得很好玩的就是我們聊天也還是在聊台灣（雖然是在用日語），吃完之後真央麻煩崇公載我去搭公車回福岡，就這樣結束了我第一個連假的假期。跟這麼多人聊到天、還逛了不同的地方發覺不一樣的文化，讓我覺得非常滿足！（2015/09/22）



結束連假之後的星期四在國際交流中心有一場留學生歡迎會，然後我因為沒有課所以提早去幫忙齊藤先生拿餐點及佈置會場，然後齊藤先生就幫我拍了一張我跟食物的照片。

等大家都到齊之後，齊藤先生請國際交流會的社長拿出禮物送我，說是要給留學生的禮物，我打開之後超驚喜，沒想到國際交流中心特地準備了一個 4GB 的隨身碟送給我！我超喜歡而且超實用！（2015/09/24）



這些都是在交流會認識的朋友，因為我記名字的速度不快，所以我都會用畫圖的方式記起來。裡面有好幾個朋友到現在都還是有聯絡。（2015/09/24）

今回のテーマは？

「日本の神様と神社～太宰府天満宮～」

天神さま(菅原道真公)をお祀りする「学園・巫城・匠神の神様」として名高い太宰府天満宮。福岡市民は元より、県外の日本人、また広く海外からの外国人客の代表的観光地でも知られています。神社とお寺の違い、神様と天宮さまがどういったお仕事をしているのか、など素朴な疑問から、普段聞けないような神社の不思議などお話しさせていただきます。

今回の講師は？

ししよく
神職
たかやま ひろこ
高山 博子さん

いつ、どこであるの？ 申し込み方法は？

日時：2015年9月26日(土) 14:00-15:30
場所：太宰府天満宮 参加費：無料
定員：最大50名
(※申し込み多数の場合は学生を優先させていただきます。)
交通：往復バス乗車券1ター(アヲロ久福屋)⇔太宰府天満宮
(※第一席の方は原虫集合となります。詳細はお申込み
いただいた方へ別途お知らせいたします。)
集合場所：とくさいビル前(アヲロ久福屋前)
集合時間：12時10分 ※時間厳守をお願いします

主催：FISC
福岡県留学生サポートセンター
運営協議会
http://www.fisc.net/
https://www.facebook.com/fukuoka.fisc/

申し込み方法：
○インターネットでお申し込みの場合
http://goo.gl/forms/g385p6f
またはおの(QR)コードをスキャンしてください。
○お電話 (092-725-4201) でお申し込みの場合
①お名前 ②携帯電話番号
③留学生・日本人学生・一般のいずれか
をお知らせください。




這個是我第一個參加的活動，是由福岡活動中心所舉辦的活動，學校的國際交流中心裡面會有很多這類的資訊。

而這次參加的活動是「第65回日本文化塾」，每回的主題都不一樣，而65回
是帶我們去參觀福岡很有名的太宰府天滿宮。(2015/09/26)



我們是搭活動中心準備的遊覽車去太宰府的，只是難得都去了我們還是忍不住
想跟車站拍一下照。其實一下車就有發現整條街的味道都不一樣了！真的讓人
覺得很興奮！(2015/09/26)



下車之後有一小段自由時間，我跟朋友到處去逛了一下。其實發現一個很有趣的就是我們去逛了和風的店的時候，他們用動物的花紋做的用品都有特別意義，例如保佑學業之類的。路上的路燈也超有日式味道。除此之外我們還去逛了吉卜力的專門店以及去朝聖只有太宰府這邊才有的木頭星巴克。(2015/09/26)



當天有請神職的神社人員來為我們介紹關於大宰府的相關事情。還特別跟我們解釋「神」這個字所代表的意思。在太宰府特別有名的就是「御神牛」，據說可以依據摸哪個部位而讓你變得更好，我希望學業精進所以摸了御神牛的頭。(2015/09/26)



在正式進去神社之前，神職人員還特地一一教導我們進去之前的禮儀。相信在進去神社之前一定都會有這樣一個地方，那是為了要讓我們將自身汗穢清洗乾淨再進入神社，相當神聖。

進去之前要先舀一匙水，倒在左手將左手清洗乾淨，再換手清洗右手，再換回右手，將水倒至左手，用左手的水漱口，最後用勺子剩下的水將我們握把的地方清洗乾淨，再放回去即可。（這邊全部動作都是用一匙水完成）



然後因為是由福岡活動中心所帶去的，所以太宰府那邊也特別讓我們參加只有特定人士跟特定時段才能參加的淨化儀式。我們現在參拜的地方是一般人投香油錢的地方的內部。（2015/09/26）



太宰府那邊在我們體驗完神社的東西之後還提供「梅ヶ枝餅」跟「梅茶」給我們享用，然後我們也去太宰府看了御守，原本有想要求一支籤，因為太宰府主要是保佑學業進步的，但是後來想想，之前跟真央已經求過籤了，雖然不是太宰府的，但是結果還不錯就好了，所以這邊我就沒有求籤了……雖然我12月要考日檢。(2015/09/26)

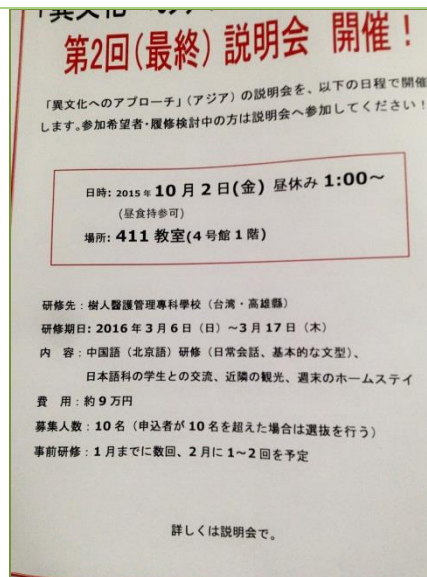


最讓我們驚訝的是，這活動已經是全程免費了，連車馬費都沒有收的情況下，太宰府主辦方居然還自掏腰包準備禮物給我們每個人！甚至是福岡活動中心的志工們也都各有一份！真的讓我們覺得太有心了！裡面是太宰府的介紹誌以及周邊鉛筆、筆記本、梅茶粉等等，真的覺得可以參加到這個活動真的太好了！自己來參觀的話肯定沒有這麼詳細的解說以及這麼特別的體驗的。(2015/09/26)



我因為是台灣第一屆到福岡女學院大學留學的留學生，所以我在台灣的時候就開始準備介紹的PPT，目的是希望可以讓日本人更了解台灣！

到那邊之後大家果然知道「台灣」卻也不知道「台灣」，可能或多或少都聽過台灣，但是印象可能都停留在「台北」、「九份」，所以我特別做了文化的東西過去分享給大家知道。(2015/10/01)



我隔天也特地去了這個介紹「樹人醫專中文研修」的說明會介紹樹人。日本的學生其實大多都還在猶豫是否參加，猶豫的原因為福岡女學院可以參加研修的學校多到數不清，而且大多都是歐美國家的，再加上大家並不那麼了解台灣的魅力。所以我就自主性地帶著我做的PPT出動去拉學生了！有事先詢問過主辦老師的意見，老師也希望能夠藉由我的介紹而增加學生們的興趣。

第一次在國外招生的感覺其實蠻特別的！(2015/10/02)



因為我室友是中國人，比較沒辦法練習到日文，所以我在日本有事沒事就都會跑出去跟其他人聊天交流。

我特別喜歡跟國際交流中心的大家還有警衛聊天，對，就是警衛！福岡女學院的警衛會輪流顧3個大門，所以會遇到哪個警衛都是運氣！

真的非常有趣，我剛去的時候因為想說警衛真的很辛苦，而且我還要受他們照顧半年，所以要去都花買晚餐的時候就把我帶去的台灣土產包裝好，帶了幾個出門去送給警衛。

那時候西門站衛的是山田先生，會知道山田先生的名字是因為我後來很常遇到他，然後會聊很多事，山田先生說他在十幾二十年前有來過台灣，他形容說那個時候還到處可以看見水牛跟耕耘機，讓我瞬間覺得好懷念！

然後我就跟他說，現在台灣的進步跟以前的差別，山田先生就說有機會他還想再來台灣玩玩！這次要帶老婆跟孩子一起來！

然後我們就交換了聯絡方式，他也邀請我要是到福岡他住的那區的時候一定要去找他們！（2015/10/11）



後來我去都花買大阪燒的時候，沒想到爺爺老闆居然還記得我，其實這次是我既跟齊藤先生來之後第一次光顧這家店。

想吃大阪燒是一個原因，另一個原因是我想拿台灣的禮物送這個爺爺，因為和齊藤先生來的時候，有聽爺爺說他還是第一次遇到台灣人。

我這次也是跟爺爺聊了很多，只是，我發現只要是有點年紀的人以及小朋友，講話都會有點讓人聽不太懂，不曉得是不是因為我是外國人的緣故？覺得口音蠻重的。

不過爺爺很厲害，聽得懂我講的話還能幫我接話題，真的覺得爺爺好親切！後來我要回去之前爺爺請我等一下，他跑進去後台拿了一袋橘子還有一罐鋁罐裝的芬達給我，說是要送我的！（2015/10/11）



我自從被真帆邀請進去茶道社之後跟真帆就時常有很密切的交流。

例如一開始我其實不知道該怎麼訂宿舍晚餐，也是真帆教我的，我們還約好看哪天的菜單比較好吃，然後一起訂晚餐一起吃飯聊天。

不得不說廚房姐姐的廚藝真的很好，每道料理都已經是可以端上餐廳檯面的等級！重點是……廚房姐姐看起來超級年輕卻是廚房主要掌廚的！真的是人不可貌相！

ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄉ	ㄊ	ㄋ	ㄌ	ㄍ	ㄎ	ㄏ	ㄐ	ㄑ	
b	p	m	f	d	t	n	l	g	k	h	j	q
ㄒ	ㄗ	ㄘ	ㄙ	ㄖ	ㄗ	ㄘ	ㄙ	ㄚ	ㄛ	ㄜ	ㄝ	
x	zh	ch	sh	r	z	c	s	y	w	v	a	o
	zhi	chi	shi	ri	zi	ci	si	i	u	yu		
								yi	wu			
ㄜ	ㄝ	ㄞ	ㄟ	ㄠ	ㄡ	ㄢ	ㄣ	ㄤ	ㄥ	ㄦ		
e		ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng	er		
ㄚ	ㄛ	ㄜ	ㄝ	ㄚㄛ	ㄚㄝ	ㄚㄞ	ㄚㄟ	ㄚㄠ	ㄚㄡ	ㄚㄢ		
ye	iu	in	ing	yuan	ve	vn	ui	ong	un	ua		
		yin	ying		yue	yun						

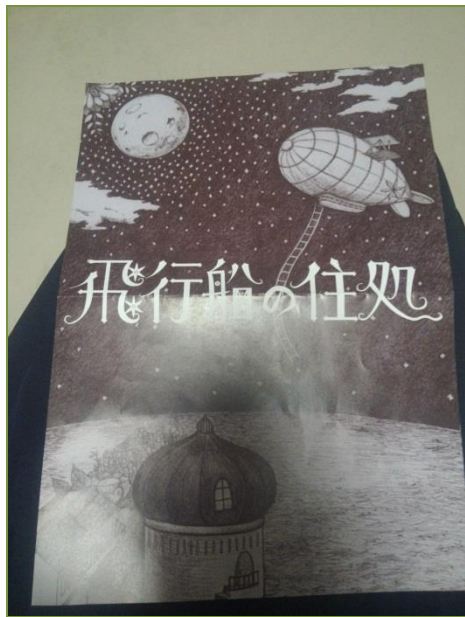
Copyright © 2008 P.K.Chu @ <http://blog.pixnet.net/pkchu>

(圖片擷取自網路)

我跟真帆變得比較要好之後，我和真帆常常會互相教對方自己的母語。真帆跟我比較有空閒的時候，真帆就會邀請我去她房間，由真帆教我日檢考古題中我不懂的地方，而我會教真帆簡單的中文會話中會使用到的單字（拼音跟注音兩者都會使用）。

但對外國人來說，果然注音還是有點難，所以我特地為了真帆學了拼音。我們就是互相勉勵互相學習，真帆雖然目前還沒有修過中文的課，但是她跟我說她覺得我教起來的中文感覺很有趣，之後她也想要選中文課，然後總有一天可以用中文跟我聊天，讓我覺得超級感動！

然後互相教導學習中我們也喜歡閒聊，例如真帆跟科上的朋友有在網路經營廣播劇節目、真帆的夢想、今天發生了甚麼事情之類的，真的是無話不聊，漸漸地感情也變得非常要好。(2015/10)



我們 12 號星期一日本又放假！這天是「體育假」，所以真帆邀請我一起去看她們言語藝術科上的學姊的校外劇場演出。

這場劇場表演是學校這個學姊被校外專門的劇場邀請客串演出，裡面因為沒辦法拍照，所以我們只好出來之後再另外找學姊合照。

劇場真的超級震撼，他在一個小小的空間裡，做了許多道具佈置，服裝等也都沒有馬虎，甚至連走位也是，簡直就像是在看電影一樣！

一人飾多角你也會覺得很自然，中途換衣服的速度也很快，我原以為表演方式會像日本方式一樣輕柔，結果不是！反而是像在看百老匯音樂劇的表演一樣！雖然這場要價 1200 日幣，但我真的覺得值回票價阿！（2015/10/12）



我特別想說一下的就是我在台灣是不敢吃茄子的！吃了就會生理反應的反胃然後嘔吐，所以我一直都不敢碰，在和真帆討論不能吃的食物的時候也有說到這件事。結果我們吃飯吃到一半的時候真帆就問我說我杯子中沾著茄汁的那道料理該不會吃了吧？她驚訝地告訴我那道料理……是茄子！我人生第一次吃了茄子不會嘔吐就獻給日本了，我們兩個都覺得很不可思議，但後來得出一個想法就是，或許是因為料理手法不一樣吧？日本的口感比較不軟爛。



日本真的是到處都很重節慶氣氛，像是 10 月份路上就會裝飾著南瓜燈的裝飾品，而且也會推出很多南瓜食品，蛋糕也有南瓜口味的！

因為 10 月份已經有點慢慢轉涼，所以我請真帆陪我去買外套，搭火車回去之後真帆說想要買炸雞回去當便當的配菜，所以我們就去了火車站前真帆很推薦的炸雞店買炸雞的時候發現……日本很有名的小淳居然來過！後來想想，福岡女學院附近真的很常有這種拍攝節目，例如之前跟大家在宿舍談話室在看「モニタリングーもしも自動販売機が話しかけてきたら、答える？無視する？

（人類觀察的如果自動販賣機跟你講話的話你會怎麼回應它或者無視？）」，結果福岡特輯的販賣機就是在我們宿舍西門出去後面的那個地方拍攝的，我們在談話室差點沒有把嘴裡的晚餐吐出來！就在這麼近的地方！

※福岡特輯雖沒有被剪輯下來但有興趣的人可以去 Youtube 找其他集來看。



校慶我幾乎都是跟社團待在一起，但事前準備的時候有朋友說他們攤位要賣東西，所以請我幫忙畫他們擺攤要用的海報，所以我們就一起在宿舍徹夜趕海報！然後在第二天齊藤先生幫我跟一樣是留學生的ウンスン一起照相留念（圖右），ウンスンは我在福岡第一個認識的韓國人！我們因為一樣是住在宿舍也常常會有一起修的課，所以我們感情很好！（2015/10/22）

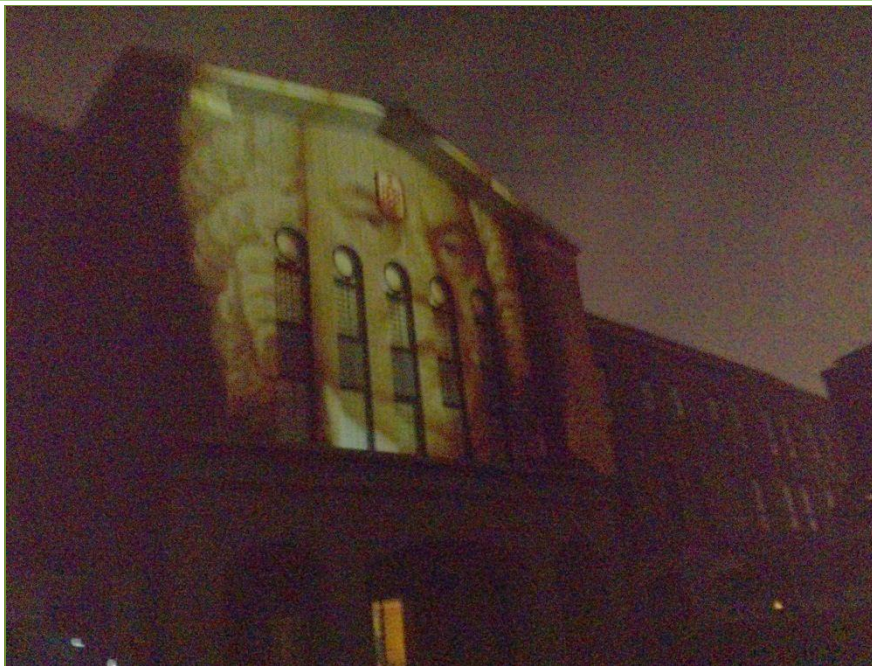


校慶第一天我都在社團茶室裡面幫忙，而第二天在我去幫忙國際交流中心包餃子的時候，めぐみ就穿著表演的服裝過來宣傳，因為他們ハンドベル部（手搖鈴社）今天下午的時候要表演，所以希望我們可以過去看他們的表演。所以我就下午的時候就跟那須先生、齊藤先生一起去觀賞めぐみ他們的演奏。（2015/10/24）



我說手搖鈴社大家可能會誤會是只有小小的手搖鈴，但其實不是，ハンドベル從小至大，各種大小的都有！我手上拿的那個ハンドベル是尺寸最大的一個，超級重，我光是一隻手還沒辦法拿起來！

多虧めぐみの福讓我可以這麼近距離地碰觸到ハンドベル！這些都是從國外買進日本的樂器，所以我拿起來的時候還需要戴手套，深怕會不小心弄傷它，超小心翼翼！（2015/10/24）



晚上結束的時候我們一起去吃飯，在要吃飯前我們經過學校穿堂，結果超級幸運地看到校慶最後一個表演！幻燈片投影！（2015/10/24）



中午去國際交流中心的時候發現的，日本的學生很多都會自己帶便當！（圖左）這個是跟めぐみ、裕香、みなみ聊天聊到便當的話題的時候，請他們拍給我的照片，他們菜會分開用容器裝或者用錫箔紙隔開。

我覺得台灣不習慣自己帶飯菜的原因或許是因為我們天氣本來就悶熱，食物從早上放到中午很容易悶壞，另外也可能是我們物價普遍較便宜，所以就養成外食的習慣了也不一定。覺得每次星期二都可以學到很多不一樣的知識。

後來下午去參加社團課的時候愛惠突然拿了博多很有名的通りもん給我，然後跟我說因為之前社團課的時候我們有聊到，所以她就拿了一個來給我吃！我們只是閒聊聊到耶，居然還特地帶來給我，真的太可愛太親切了！（2015/10/27）



我上面介紹課程的時候曾經有說到我有修一門「日本文化論」的課，而那門課的高岡老師看我對日本文化很有興趣，所以特別問我要不要跟他另一門觀光文化論的學生一起去校外教學。真的是很特別的經驗，在日本的課程裡面還是第一次校外教學！

我們這次是去參觀大分縣國指定重要文化財的古蹟—草野本家，聽解說員說這邊全部都是日本舊時期所留下來的古蹟，據說已經有100年以上了，覺得聽到我們現在腳下所踩的這棟房子有百年歷史，就覺得更讓人戰戰兢兢，雖然解說員說近期可能會打算再一次重建內部。（2015/11/03）



實際進去參觀過後才知道，原來以前的日式建築幾乎是內部全部貫通的。裡面覺得特別有趣的是，他們這類的房子上面的梁柱（鴨居）都會有個類似貝殼的形狀的雕刻，一開始是因為覺得很漂亮而注意到它，後來詢問了一下為甚麼刻意要放個雕刻在梁柱的連接處？原來是因為要把柱子的連接處藏起來，讓他看起來比較美觀。(2015/11/03)



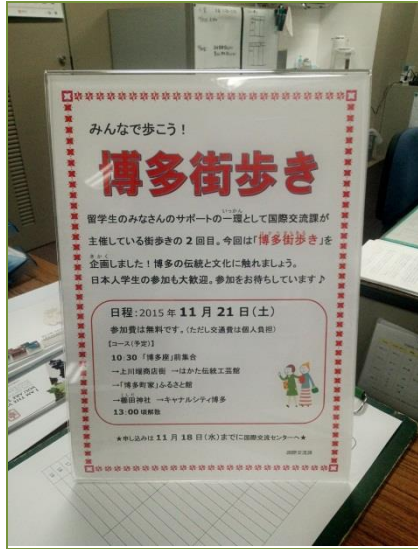
中午的時候我們去了咸宜公民館吃午餐，是類似台灣的活動中心的地方，就是平常雖然沒有人使用，但是辦活動需要場地的時候可以來這邊申請使用，當然也有提供椅子、桌子等，使用完畢之後需要自己整理乾淨，和台灣一樣。然後這次的午餐是學校麻煩外面的店家幫我們準備的，日本的便當都是冷的，老實說在台灣我真的沒有很喜歡吃冷食，可是很奇妙地，日本的便當卻讓我覺得很美味！而且和大家一起在日式騎樓下面吃飯真的別有一番風味！(2015/11/03)



後來大家吃完便當之後我們用走的到我們下一個目的地—咸宜園，去參觀日本舊式建築，原本這個地方留有的遺跡有東家跟西家，可是在土地劃分改革下，只剩下我們現在來參觀的這一塊土地。

仔細看的話可以發現，除了這個地方，其他的地方都已經改建成現代式建築，蠻令人感到可惜，畢竟像這種舊式建築就算是在日本也已經不常見了。

這邊其實是古人念書的學校，所以透過解說員的介紹，以及實際參訪，可以很容易地想像當時大家念書的情況。(2015/11/03)



國際交流中心在11月的時候辦了「博多街歩き」，聽說前期的時候是去天神。這次要去博多街走之前，我跟小宮小姐還有齊藤先生特地去查了有沒有能夠直達的公車，又從這種日常的地方多學到一課了！

然後這個時候要說有多冷就有多冷，室內的窗戶都結霜了！

在台灣近期越來越熱，真的很久沒有感受到這麼冷的冬天了！蠻開心的！

(2015/11/21)



當天我跟齊藤先生還有めぐみ一起從西門搭公車到我們集合的地方「博多座」，博多座是劇場地點，像是寶塚等有名的戲劇都會在這邊表演！

等大家都集合之後我們就出發去第一站「上川端商店街」，我非常喜歡日本的商店街，各式各樣的商店裡擺著玲瓏滿目的商品，像是這天齊藤先生介紹給我們說，在這邊有一攤非常有名的「川端ぜんざい（川端紅豆湯）」只可惜我們集合時間有點早，所以店家還沒開。(2015/11/21)



接著我們穿越商店街來到了「博多町家」，我們去看了博多的工藝品，他裡面有超多解說影片，會說明是怎麼從絲製作成工藝品。重點非常貼心地還有中文版，當天覺得很可愛的一件事情就是，那須先生的孫女—さらちゃん在我們要進去博多町家之前就說她要代替我們先進去探路，然後光速出來之後還特地在紙上畫給我們看！（2015/11/21）



逛完雜貨店之後，我們去了福岡很有名的櫛田神社。
然後沒想到小宮小姐跟她先生以及小孩這個時候也來神社，據說因為現在剛好是753的節日（日本在小朋友3歲5歲7歲的時候分別會把小朋友穿上和服，然後慶祝小朋友3歲5歲7歲，之所以會有這個傳統是因為在古時候醫學並不發達，小朋友能夠順利長大算是一件讓人很高興的事情。）（2015/11/21）

傳統藝能入門

狂



言

KYOGEN

A GUIDE TO TRADITIONAL ARTS

主催 公益財団法人福岡市文化芸術振興財団 / 福岡市

住吉神社能樂殿 大1,000

2015.11.22 Sun 15:30

TALK & LIVE

隔天我跑去看日本傳統藝能入門—狂言。

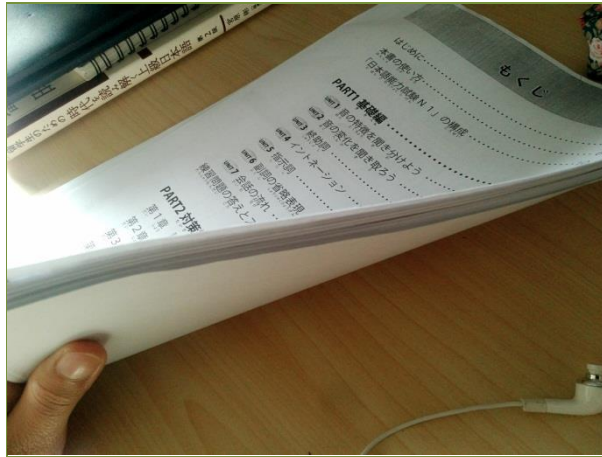
所謂的狂言指的是日本戲劇的一個流派，一開始我也不懂狂言是怎麼樣的藝術，後來我去了才知道原來這是古時候的喜劇。

住吉神社的能樂殿是福岡裡面唯一的傳統藝能的表演場地，據說日本全部只有三個這樣的場地。當天表演者表演了幾個小短劇，但是因為狂言使用了大量的俚語，還有音調、聲調都跟一般講話時候不一樣，說真的要完全理解內容真的蠻困難的！（2015/11/22）



11 月的時候真帆就邀請我說學務處在 12 月要舉辦聖誕節派對，限額 200 名，而且還是第一次舉辦，問我要不要一起參加？所以我們就跑去報名了。餐點真的超級豐富，不只有水果拼盤、炸雞、沙拉，就連最重要的蛋糕也一個都沒有少，這樣大陣容的餐點學務處居然只跟我們收 100 元！實在沒有比這更佛心的了！我跟真帆都驚呼物超所值！

重點是不只有餐點，我們還有抽獎！每個人在入場的時候都會拿到號碼的手環，然後在後半場有抽選，結果……在兩百名裡面我居然中獎了！抽到電動睫毛刷跟洗臉機！真的已經很滿足了，所以我就把電動睫毛刷送給了真帆，畢竟要是真帆沒有邀請我，我也不會中獎！（2015/12/04）



這是我練習日檢 N1 聽力的考古題。

其實到日本之後會發現其實圖書館並沒有那麼多日檢的書，就算有年代也有點久遠，所以柴田老師就特地幫我準備了聽力的考古題給我練習！（真的有需要也可以跟圖書館申請購書，只是我在知道可以購書之前就已經先跟柴田老師商討完了。）

准考證我是讓郵差幫我直接寄到宿舍，舍監因為不知道是准考證，不小心撕開了一小角還一直跟我道歉，另外舍監還超貼心的跟我說這次中高生的那個考場超遠，還問我說我知道怎麼去嗎？我們邊聊舍監正準備詳細告訴我路怎麼走時，我准考證一打開……考場居然在福岡女學院大學！當下我跟舍監都笑翻了，舍監還笑說我真的太幸運！（2015/12/05）

<p>2015年第2回 日本語能力試験 合格結果通知書 The 2015(December) Japanese-Language Proficiency Test Test Result</p> <p>受験日 2015年 12月 6日 (日曜日) Test Date December 6, 2015 (Sunday)</p> <p>受験レベル Level: N1</p> <p>受験番号 Registration No.: [REDACTED]</p> <p>氏名 Name: JHANG YIWUN</p> <p>生年月日 Date of Birth (y/m/d): [REDACTED]</p> <p>国/地域 Country / Region: TAIWAN</p>		<p>日本語能力認定書 Certificate of Japanese-Language Proficiency</p> <p>受験レベル Level: N1</p> <p>受験地 Test Site: 日本 Japan</p> <p>受験番号 Registration No.: [REDACTED]</p> <p>生年月日 Date of Birth (y/m/d): [REDACTED]</p> <p>氏名 Name: JHANG YIWUN</p> <p>上記の者は2015年12月に公益財団法人日本国際教育支援協会および独立行政法人国際交流基金が実施した日本語能力試験に合格したことを証明します。2016年1月24日</p> <p>This is to certify that the person named above has passed the Japanese-Language Proficiency Test given in December 2015, jointly administered by Japan Educational Exchanges and Services and the Japan Foundation.</p> <p>公益財団法人 日本国際教育支援協会 理事長 井上正 Masayuki Inoue President Japan Educational Exchanges and Services</p> <p>独立行政法人 国際交流基金 理事長 安藤裕 Hiroyasu Ando President The Japan Foundation</p>									
<p>得点区分別得点 Scores by Scoring Section</p> <table border="1"> <tr> <td>言語知識(文字・語彙・文法) Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)</td> <td>読解 Reading</td> <td>聴解 Listening</td> <td>総合得点 Total Score</td> </tr> <tr> <td>[REDACTED]</td> <td>[REDACTED]</td> <td>[REDACTED]</td> <td>[REDACTED]</td> </tr> </table>		言語知識(文字・語彙・文法) Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)	読解 Reading	聴解 Listening	総合得点 Total Score	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	<p>参考情報 Reference Information</p> <p>文字・語彙・文法 Vocabulary / Grammar</p> <p>A 正答率67%以上 The number of correct responses is 67% or higher</p> <p>B 正答率34%以上67%未満 The number of correct responses is between 34% and 67%</p> <p>C 正答率34%未満 The number of correct responses is less than 34%</p> <p>合格 Passed</p> <p>2016年1月24日 January 24, 2016</p>	
言語知識(文字・語彙・文法) Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)	読解 Reading	聴解 Listening	総合得点 Total Score								
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]								

在日本考試果然還是很緊張，而且很多規定都不一樣。像是橡皮擦的紙套要脫掉、包包放椅下就好不用拿到黑板前、犯規會給黃卡、出局給紅卡……不管如何，努力了這麼久，最後有順利合格真的太開心了！（2015/12/06）



社團的時候跟大家都會聊天，最常跟我聊天的愛惠跟我說有一間很有名的甜點西餐式的吃到飽，問我要不要一起去吃，愛惠也知道我要考日檢，所以還特地跟我約在日檢過後的假日，這天我就跟愛惠一起出門去市區玩了。

除了吃飯之外愛惠還帶我去很多地方逛街，然後也帶我去看了神社，更跟我聊了很多事情，我們還跑去拍拍貼，一起去買聖誕節交換禮物，還看到福岡的觀光巴士。(圖右)

我第一次在日本吃吃到飽以及拍拍貼都獻給愛惠了，在我要回家的時候愛惠還特地陪我等公車，這麼麻煩她讓我超不好意思的……

不過也因為這樣我們又多聊了很久，然後她跟我說，她爸爸跟媽媽問我要不要去他們家玩，說因為我住在學校一定沒有吃過道地的家庭式料理吧？所以要我一月份找一天去他們家，愛惠媽媽要煮晚餐給我吃！(2015/12/13)



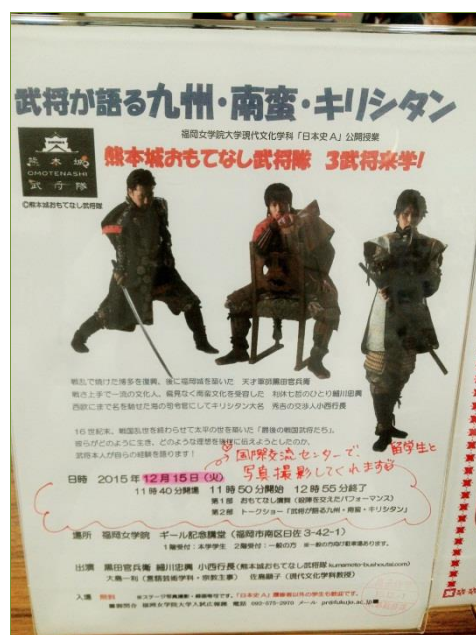
接著這天星期二因為佐島老師特地去邀請九州熊本城的武將來我們學校表演，所以守山老師的早上兩堂課就直接帶我們過去看表演了！

裡面印象最深的是「黑田官兵衛」，因為老師之前就一直在介紹他給我們認識，然後中午的時候老師還特地請武將到國際交流中心與我們交流，特地跟我們拍照！

武將身上的盔甲跟刀都是真品，所以隨便一套都要 20 公斤以上，他們走路的時候也會有盔甲摩擦的喀喀聲。

後來其中一個武將還跟我去上了體育了……

雖然那天我們是打羽毛球，第一次看到武將穿著 20kg 的盔甲打羽毛球。(2015/12/15)





一直很喜歡福岡女學院的國高中的制服，而且還是日本第一間有水手服的學校，之所以有機會穿到是因為柴田老師以前是福岡女學院的學生，這是她國高中的制服，老師特地帶來借我們穿的。和我一起穿制服的是越南的ズン跟韓國的ウンスン。(2015/12/16)



再來真的要說一下讓我吃驚的事情，日本真的超級喜歡聖誕節，我光是這個12月就參加了超多聖誕節派對！而這天也是為了下禮拜國際交流中心的聖誕節而特地來幫忙做裝飾，小宮小姐還半開玩笑地說，來幫忙的人這麼少，當然要拍照留念。(2015/12/17)



而這天晚上學校辦了個聖誕晚會，為了促進國高中生跟大學生的留學生的交流，也因為這個晚會的福，我才知道原來我們學校有這麼多外國的學生！雖然大學的留學生不多，但是國高中生的人數整整超過 10 位數！真的讓我超級吃驚！（2015/12/17）



再隔天一天，是我們宿舍舉辦的聖誕派對，學務處跟國際交流中心的人真的很用心，也特地為了我們扮成聖誕老人發糖果，每次只要有這種聚會就是超級豐富晚餐的一天！雖然這樣連著兩天吃大餐真的不太健康，但是跟大家一起就覺得沒有關係，況且氣氛超棒的阿！

然後我們這場還有舉辦交換禮物大會、大風吹等遊戲，但其實有一件很好笑的事情，那就是我一直以為參加者只有女生……所以我交換禮物買了眼影。

但是，沒想到其他教職員也來參加了禮物交換大會，害我交換禮物的時候超緊張，很怕是男生教職員拿到我的禮物阿！

不過幸好拿到我禮物的是山口小姐！真的太好了！覺得超開心，尤其拿到我禮物的人是這麼照顧過我的人，真的覺得很開心！（2015/12/18）



在星期五上完柴田老師的課的時候，我們都會留下來聊天，然後剛好講到言語藝術科的戲劇公演，柴田老師就說他會去看，問我跟美國人的メイリ一要不要去，原本メイリ也想去，可是她假日的時候剛好有事情走不開，所以後來就只有我跟柴田老師一起去看戲劇公演。

因為柴田老師是有事先預約的，所以託老師的福我拿到預約才拿得到的限量資料夾！覺得日本的學生真的很有創意，他們利用切換燈光的手法以及走位轉景。看完公演之後我和我社團的學姊們拍照留念，之前學姊知道我很喜歡戲劇表演就一直在邀約我來看他們的公演，後來學姐還為了我跟科上老師要了他們之前公演的影片，燒錄成 DVD 送給我。(右下)

看完公演後我跟柴田老師稍微去了一下福岡活動中心，結果沒有想到剛好有台灣台北的大學在那邊演講，目的是希望多拉點日本留學生過去。我跟柴田老師對話的中途，突然志工跑來跟我們搭話，聊了一下子後，柴田老師跟志工說其實我也是台灣人，然後在福岡留學中，結果沒想到對方居然問說看我有沒有興趣教日本人台灣文化或中文，就是等於台灣約聘的老師！

其實當下很想接這工作！只是我2月份就要回來台灣了，得先完成台灣的學業。覺得果然機會都是突然出現的，但能不能把握就是另一回事了，真的蠻可惜的。(2015/12/19)



星期二這天我們在國際交流中心舉辦第五個聖誕節派對……對、包含社團的聖誕節派對已經是第五個了！

真的不是我誇張，日本人真的很喜歡聖誕節！真的很喜歡！不過意外的是我們吃炸棧而不是蛋糕，我在來日本之前還以為聖誕節一定是吃蛋糕……

看來果然還是因人而異！

這天除了我們之外武將也跑來跟我們慶祝聖誕節，一起吃炸棧慶祝。

國際交流中心給了我們賓果玩，不過這次我一個都沒中，果然運氣都在之前的聖誕節晚會用光了。但是也真的很有趣，第一次跟武將玩賓果。(2015/12/22)



日本在1月1日的時候有互相寄賀年卡的習慣，然後郵筒就會在12月份的時候把平信的地方改成收賀年卡。台灣不怎麼寄賀年卡所以這還是第一次看到這樣的！另外日本的郵筒也多是紅色的！（左圖）

其實我很喜歡書信，所以我也寄賀年卡給認識的日本人，原本想要教職員都寄，但我不知道大家的地址，我只知道社團學姐的地址還有愛惠家的地址，所以我就只寄給愛惠跟學姊。

冬天的時候福岡有一個特產就是超大顆草莓—あまおう，這個是福岡的朋友推薦我一定要吃的特產之一！比我想像中的還要大顆，味道倒是沒什麼不同，跟我們的大湖草莓一樣。(2015/12/22)



我在守山老師的課堂上認識了靖子，靖子是英語補習班的老師，早上會來福岡女學院上課，下午則去教小朋友英文，然後在 23 號的時候他們打算要舉辦聖誕派對……對、我的第六個聖誕派對就獻給小朋友們了！

其實是因為我對小朋友很有興趣，然後靖子剛好有要辦這個活動就順便約我看要不要充當一日小老師。

喜歡和小朋友接觸的我當然一口就答應了！我平常就很喜歡小朋友了，更何況是日本的小朋友呢！

學校在 23 號開始放寒假，一直放到 1 月 5 號，我預定 12 月底到 1 月這段時間要跟韓國朋友ウンスン一起去東京參加舉辦給學生及外國人參加的跨年活動，是柴田老師推薦給我們的活動，所以有事先買好「青春 18 車票」。

「青春 18 車票」可以任選 5 天隨意搭 JR 列車，我 1 月份的活動只會用到 4 天，但我又沒有別的預定，我就把其中一天用在 23 這天了。

這是我第一次搭 JR 到古賀！到了古賀之後靖子開車來接我，我們先去吃了靖子推薦的日式蓋飯，吃完之後我們去了靖子家，把聖誕節活動要用到的東西都放上車，然後載往活動中心。(2015/12/23)



到活動中心之後我們先把東西卸下來，然後靖子告訴我教室名稱，麻煩我先把東西推進去，她先去停車。我很快就找到教室，但後來活動中心的人問我說需不需要提供我們另一間大小比較剛好的教室？而靖子剛好回來，的確我們是不需要那麼大間的場地，因為小朋友才 12 人，所以我們就換到另一間小教室了。在小朋友來之前，我們先把場地布置好，以及把要送小朋友的聖誕節禮物都排好，之後小朋友陸續進來了。

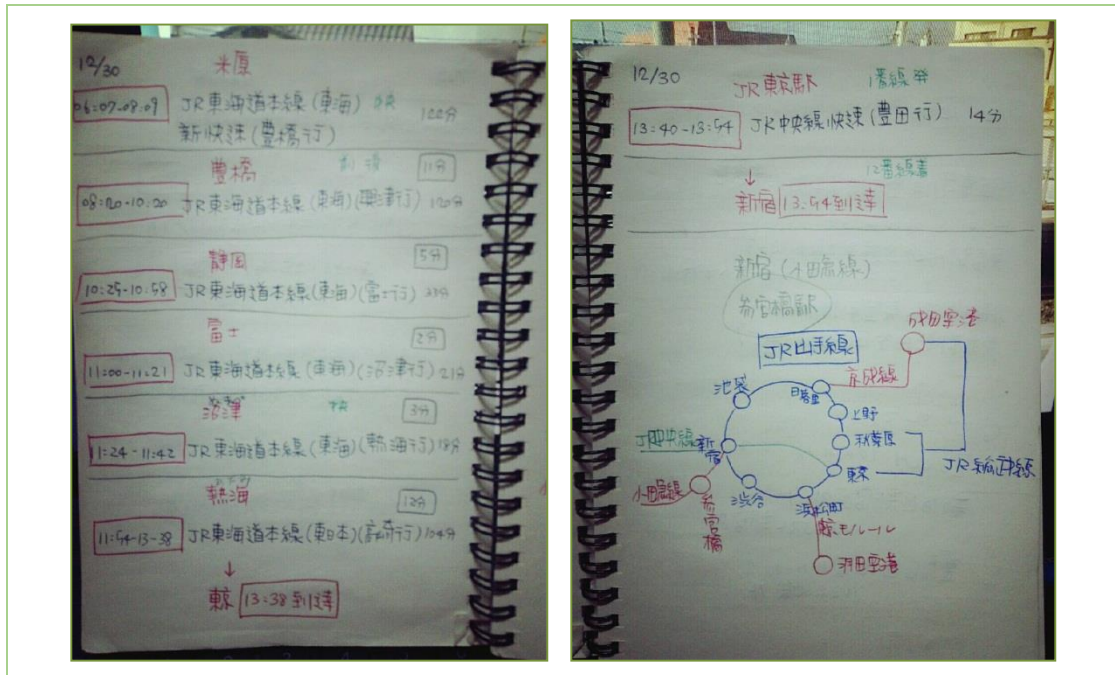
一開始跟他們講話他們都蠻害羞的也不太搭理我，我想可能是因為第一次見到我吧？但後來我跟靖子跟他們分組玩搶答遊戲之後，小朋友開始會來找我聊天，她們拿到我沒有的獎品還會問我說如果我要的話要給我，我把糖果給他們也會開心地收下來。一開始雖然不太理我，但透過活動跟小朋友互動聊天後，小朋友還會黏著我，讓我覺得超開心！

活動結束之後，我們邊收拾邊等家長來接小朋友回家，然後裡面有 3 個小朋友的家長比較晚來，我們就又开始聊起天來，小朋友問我從哪裡來，我告訴她我是台灣來的，我想她可能不知道台灣在哪，所以我描述台灣的地理位置是在沖繩的下面一點的地方，果然小朋友馬上就懂了！

超級開心能夠跟小朋友交流，我超喜歡小朋友，居然能有這樣的機會真的都要好好謝謝靖子！（2015/12/23）



活動結束之後靖子開車載我去「宮地嶽神社」。來到日本之後我覺得跟台灣最大不同的一點就是，在台灣是幾乎人人都會去考機車駕照，但日本不是，日本是人人都會去考汽車駕照，所以你會看到日本的女生幾乎都是會開車的。宮地嶽神社那天沒什麼人，但是聽靖子說新年參拜的時候這邊絕對會爆滿，就像福岡的太宰府一樣，是參拜聖地。這神社有名的一點是它代表神社的連繩是日本最大的（圖左），逛完神社之後靖子還買了這邊的特產—松ヶ枝餅給我吃，這個不會有很濃的味道，我覺得比起梅ヶ枝餅我會比較喜歡這個。最後靖子還帶我去看海！第一次到日本海邊玩！（雖然當天很冷）因為神社離海邊超近，所以我們就跑去看海了，只不過當天天氣不是很好，所以看不太到對面連綿的小群島，但是有看到成群的海貓！（2015/12/23）



結束去古賀的活動之後，緊接著就是我跟韓國來的留學生ウンスン要搭 JR 去東京參加「ゆく年くる年」的跨年活動！從福岡搭 JR 衝去東京……

現在想想我真是勇氣可嘉，從福岡到東京約 2.7 個台灣的距離，恩……我們搭的 JR 不是新幹線，用清楚的方式說明的話，我們不是坐高鐵，而是坐火車橫越 2.7 個台灣。

其實從福岡到東京都是要轉車的，我事前把 12/29 號（出發）到 1/3 號（回程）的所有路線都查好，然後抄在手冊帶在身上，包括行駛時間、下班車的出發時間、哪一號月台上下車、有多少時間給我們換車……我都事先仔細查過了！

所以雖然是第一次在日本長途旅遊，也是第一次搭 JR 到東京，但其實沒什麼好害怕的，而且也順利抵達了！（2015/12/28）

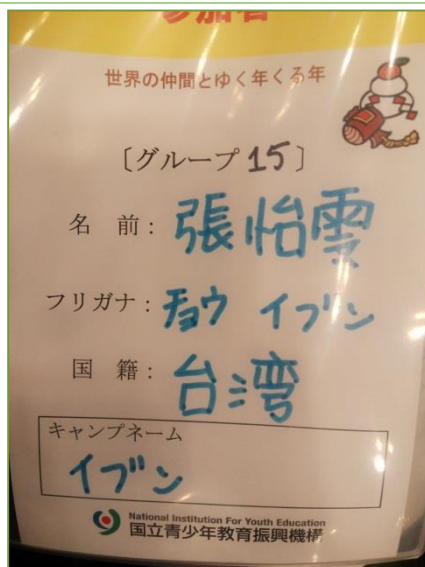


29 號這天我們是凌晨去 JR 南福岡搭頭號列車，開始了我們的旅程！

這天超級興奮的！因為我還是第一次這樣欣賞日本的日出！照片三張分別是凌晨跟早上。（2015/12/29）



這天我們在大阪稍作了一下停留，去吃了道地的大阪燒和章魚燒！台灣的章魚燒都是有點焦焦的、咬下去表皮還會脆脆的，就是裡面的餡也一定要熟透才會賣給客人，但是日本的章魚燒不是這樣！日本是內餡軟軟的……有點半熟的感覺，但很好吃，其實來到日本就會有其實生的東西也可以吃的觀念。其實這天原本有考慮要住大阪、也比較熱鬧，但是後來發現這樣隔天會來不及出發，所以就照我原來的計畫，我們去住京都隔壁的米原市。(2015/12/29)



終於抵達會場之後，你會發現工作人員都超熱情！然後我們一進去就被分組，ونسン跟我的組別不一樣，但我們幾乎是小組活動，所以只好開始從新跟大家認識。而最讓我們驚訝的一件事情就是，這個活動招募參加人數 300 人，我跟ونسン都想說大可能大家都睡通鋪吧……結果沒想到居然是個人房！包含我們 3 天的 3 餐居然才 5000 円！我們真的都嚇傻了！(2015/12/30)



一開始的時候都互相不認識，但工作人員在上面帶動氣氛之後我們就散開小組活動，一下子就互相混熟了。我這組有兩個日本人的領隊、兩個中國人、一個馬來西亞人、一個蒙古人、一個日本人和我一個台灣人。這種活動最有趣的就是大雜燴可以認識很多各國的人！（2015/12/30）



隔天一早起來我們就被集合起來一起做體操，好玩雖然好玩……但是好冷阿！就算身上穿了好幾件衣服，還一起做體操，但還是好冷阿！體操結束後我們大家就分批帶去食堂吃早餐，全部都是自助吃到飽！而且什麼都有，從日式到洋式，想吃甚麼就有甚麼。吃完早餐之後我們就開始今天的活動－「體驗日本文化」，我們首先衝去體驗的就是搗麻糬，不要看我拿的那根棍子看起來沒什麼，它完全是實心的，超級重阿！搗麻糬時手還會抖阿！（2015/12/31）



然後同個場地旁邊有麻糬可以免費拿來吃，至於麻糬哪裡來的……其實就是我們剛剛自己搗的麻糬。或許大家會想說 300 人都要吃麻糬，這樣分量足夠嗎？但其實你知道當 300 人都想體驗搗麻糬時，根本沒有麻糬夠不夠吃的問題，一堆人免費等著幫你搗你要吃的麻糬阿！（2015/12/31）



吃完麻糬我們接著就開始闖關遊戲，透過體驗日本文化且合格就能通關。這關是在一定時間內將豆子從一個碗夾至另一個碗！然後數量超過對方隊就算贏，以及體驗穿浴衣，還體驗了敲不倒翁、陀螺、日式鬥片（めんこ）、跳繩小皮球、劍玉、123 木頭人、羽子板等，比較可惜的是因為闖關活動有限時，所以沒什麼照甚麼照片。（2015/12/31）



闖關完後我們還一起彩繪屬於自己的羽子板跟用棉線做吊飾！
而這天晚上有跨年活動，在跨年活動之前我們都是自由時間，我跟大家還在這個大廳玩羽子板練習中文的數數。(2015/12/31)



主辦單位還準備了暖桌給我們體驗，我們大家就鑽在暖桌裡面一邊看日本紅白一邊玩聊天吃橘子，體驗真正的日本跨年！
後來發現有人有帶撲克牌跟人狼的桌遊，我們甚至開始玩起桌遊，簡直像是認識很久的朋友一樣，覺得很有趣。(2015/12/31)



接著我們大家一起被集合到大廳，要開始正式的跨年倒數活動！主辦分別發給我們拉炮，然後在前5分鐘關燈開始撥放PPT，而那PPT的內容居然是我們這幾天進行活動的影片及照片！（難怪覺得主辦不時在照相原來這就是原因）最驚喜的是，其中一天我們有被集合起來拿著我們15小組的「15」一起合照，結果沒想到就是倒數計時的時候要用的！倒數到15的時候我們照片會顯示在屏幕上。

和大家一起倒數真的超級熱血！倒數完我們就整夜開音樂會直到凌晨跨年結束，和這麼多日本人、外國人一起跨年真的是出生以來第一次，這真的是超級難得的經驗。(2015/12/31)



早餐跟晚餐則準備了日本道地的「御節料理」、「年越しそば」、「お雑煮」給我們享用！聽我們小組的領隊說我們吃的這些日本道地料理規格真的很高檔，是很正式的那種，正式到他們也有點嚇一跳。(2015/01/01)



新年的第一天我們有小組的自由時間，平常我們只能待在活動場地活動，但這天因為是難得的新年，所以特地給我們大家出遊的時間。我們組一開始先去了離活動中心很近的明治神宮參拜，除了人多這點，還想特別講一下的就是沒想到在這麼都市的地方，明治神宮這邊居然還留有一大片森林！我們穿過森林才抵達明治神宮。(2015/01/01)



接著領隊說她老家在鎌倉，所以一瞬間我們小組就確定要跑去鎌倉了！（右上）用說的可能沒什麼，但從我們這裡通過新宿到鎌倉其實單程就要上一個小時多……認真想想其實蠻遠的。

鎌倉人也不少！我們剛到就感受到那衝擊力了！表參道（左上）開始到神社滿滿地都是人，我們大家還不小心走失了幾次……

我們最後其實沒有到達神社，因為人實在太多了，我們擠不上去，加上還要算上回程時間，所以我們就打算以觀光為目的了。

所以一開始就衝去吉卜力，還買了能夠刻上自己名字的筷子，大家則買了鎌倉啤酒跟冰淇淋泡芙跟和菓子等，雖然難得過來沒辦法去到神社參拜有點可惜，可是跟大家這樣隨處逛逛也是一個很不錯的經驗。（2015/01/01）



後來我們又花了一小時的車程趕回來之後開始準備比賽項目，其實我們這幾天都會用一些空閒的時間來討論比賽表演節目，後來我們決定要演戲！主題也大概決定好了，但今天沒那麼快進入正題，在那之前領隊帶我們去逛了一下販賣部，然後請我們一個人吃一枝冰！（左上）接著才開始進入正題。

我們演的內容是環繞在留學生及日本人的觀念不同，覺得我們最厲害的是我們居然能夠在4天3夜裡面擠出個作品搬上檯面，當然不只我們這組，每個組別都需要創作個作品作為這個活動最後的成品，但結果怎麼樣我認為並不重要，重要的是我們在這個過程所做的付出，我們從一開始提出意見，互相磨合，最後定案，角色分配及排演，當然還有製作道具等，我都覺得我們根本是把好幾個月的東西濃縮在這短短幾天裡面，雖然後來我們沒有得獎，但是我們已經得到比獎項更棒的東西了，那就是我們這深深的羈絆！

(2015/01/01-2015/01/02)



這天是最後一天，看完表演之後活動就此落幕了。

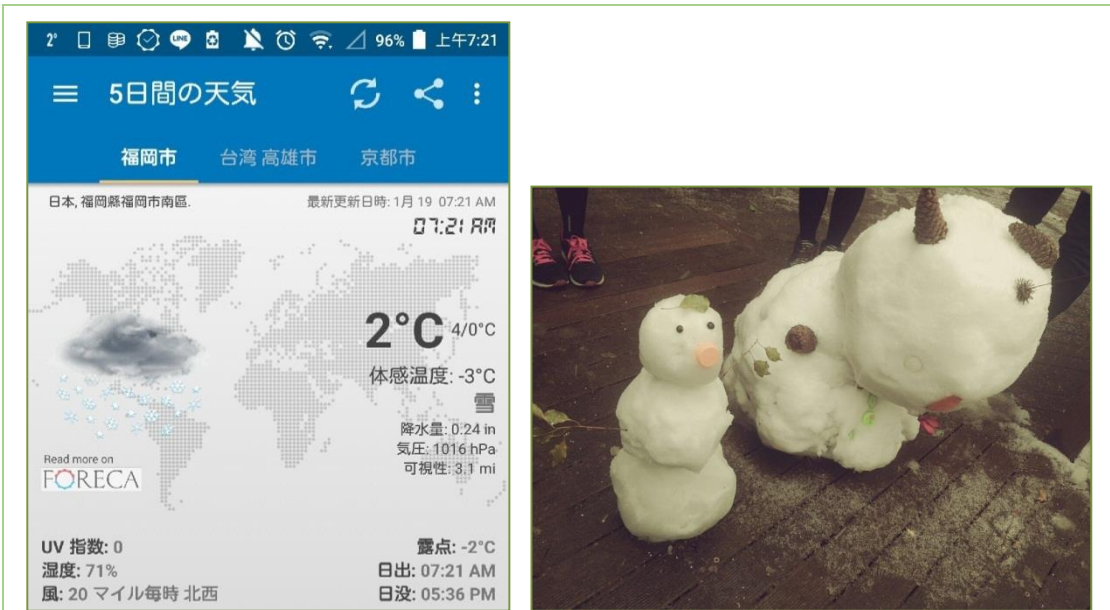
我和我的夥伴們從一開始互相不認識，對對方還有點生疏，每個人都鼓起勇氣互相搭話，經過一連串的互動，我們對對方變得了解，也懂得團隊合作，加深了我們的羈絆。

我們小組的夥伴拉著彼此一起進行闖關活動、體驗日本文化，跨年活動也都陪著彼此談天、跨年的倒數也都在彼此身邊，新年第一個向對方道「新年快樂」也都是對方，不限國界，用心交友就是這樣的感覺吧！

在這最後的一天真的很令人不捨，好不容易才認識對方，卻這麼容易就要分開了。但我們都相信，總有一天我們還會再相遇，帶著這樣滿足的心情我離開了東京，為我在日本的新年留下了一個美好的回憶。(2015/01/02)



我第二次去別人家是去我茶道社認識的朋友—愛惠家。
愛惠跟我在茶道社時常會聊一些家常話，例如愛惠還有一個雙胞胎妹妹之類的，然後愛惠也會跟家人聊起我，所以愛惠家的爸爸媽媽也都認識我。
愛惠爸爸跟愛惠媽媽聽到我只有半年會待在日本，特別邀請我去他們家作客，說難得來到日本，一定沒有吃過日本家庭料理，就這樣回去很可惜，所以我就被抓去愛惠家吃晚餐了。
在去愛惠家吃晚餐之前我們還去愛惠家附近轉了轉，還去唱了卡拉OK，然後還聊天聊到選擇這所學校的原因，還有我們認識的開始跟我快要回去了的事情。
愛惠說她很喜歡跟我聊天，說我都會仔細認真地聽她說話，所以她很開心！還說因為我們興趣相仿，既喜歡畫圖也喜歡和風，所以真的很投緣等。
其實不只愛惠很開心，我能夠認識愛惠我也覺得很開心！而且愛惠家的爸爸媽媽還對我那麼照顧，真的讓我覺得以心會友的感覺很棒！（2015/01/16）



原本我從東京回來的時候大家說今年是暖冬可能不太會下雪，我聽到其實蠻失落的，因為我真的從小到大沒有親眼看過雪阿！台灣根本除了高山都不太會下雪阿！原本想說來日本有機會的，結果沒想到事與願違。

一月中旬的時候天氣預報開始預測說福岡有可能會降下久違40年的大風雪！結果沒有想到這天居然下雪了！下課的時候まり跑來跟我說樓下有人堆了個大雪人哦！然後問我要不要下去看。因為我朋友大家都知道我沒看過雪，所以他們看到雪比我還興奮，但不是他們喜歡雪，而是因為我終於可以看到雪，而為我興奮！為我開心！

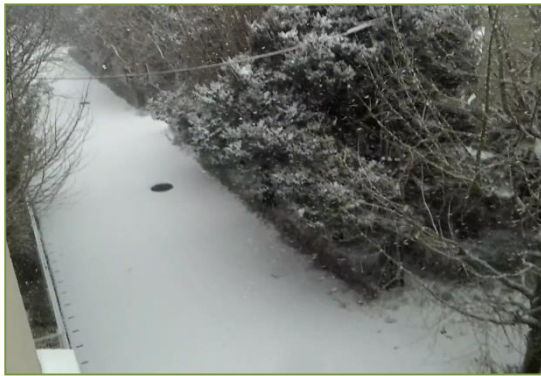
這天晚上真的開始下起大風雪，溫度突然急遽到只剩下2度！體感溫度只有-3度，真的不是我要講，我還是第一次體驗零下的溫度阿！

比起冷，興奮的心情已經勝過一切了！（2015/01/19）



其實日本人看到雪不會太興奮，因為每年都會下，只是下大下小而已，他們想到的都只有「今天 JR 會不會因為雪而停駛呢？」。

雖然下雪，但下午的課還是得上，體育課上完之後，體育課的朋友還特地陪我來堆雪人！超感動！（2015/01/19）



大雪連下好幾天之後福岡就變成這個樣子了！大風雪覆蓋整個福岡市！學校也整個埋在雪裡面！我直到這個時候還是非常雀躍。

平常我就會跑去國際交流中心聊天，這天去的時候還記得他們還開玩笑跟我說是不是因為我想要福岡下雪才下了這麼大場的雪？

雖然他們是開玩笑的，但是我真的覺得我很幸運！自從來到日本之後，我一直都很幸運，而且覺得很幸福，我想，大概是因為大家都對我都很好的緣故吧！

(2016/01/25)



在融雪的這天晚上我跟真帆晚上一起去附近泡溫泉！

我們都覺得天氣冷的時候很適合去泡溫泉，所以就帶著毛巾跟換洗衣物一起衝去溫泉會館了。這是我第一次跟朋友一起泡溫泉，恩……就跟我想的一樣，大家都是全裸的，其實一開始會有點不習慣，但是當大家都一樣是全裸之後，其實就會覺得也沒那麼需要害羞了。

我們買的是套票，就是有包含晚餐，我們決定先去泡溫泉再出來吃飯，這天真的很冷！其實比起下雪的時候，融雪其實更冷，所以去泡溫泉覺得超幸福的。尤其這裡還有露天溫泉！(2016/01/26)



接著是我們的留學生的結業式。

其實我們這天都很緊張，因為我們要上台致詞。這天由會由校長頒發證書給我們留學生，然後再由我們留學生發表這半年來自己的心得。

最後再拍照留念，直到這個時候我才深深感覺到，這半年的留學時光是真的在此刻結束了。(2016/01/27)



而這天我們全部的人也辦了送別會，大家聚在一起吃飯聊天。

我也從大家那邊得到了很多送別禮物，不論是老師給的還是朋友給的，我都心懷感激地收下來，這個時候真的非常百感交集，不知道該怎麼言論我的心情。我很喜歡這半年認識的所有人，能夠和大家相遇我真的覺得很幸運！

(2016/01/27)



離開福岡女學院大學是 30 號的時候，在離開之前我去了一下國際交流中心，和那須先生做最後的聊天、打招呼。然後齊藤先生則提議大家一起照紀念照，一切就跟我們平常的日常一樣，但這將成為我在福岡女學院大學最後的照片。我真的覺得能夠來到福岡，能夠認識大家真的太好了，這半年我有好多好多回憶，受到很多人的照顧，回到台灣也永遠不會忘記這一切的。(2016/01/30)



五、 感想與建議

《中文》

作為樹人第一屆到福岡女學院大學留學的留學生而言，一方面很期待會是怎樣的留學生活，但在陌生且不是自己母語的環境中學習，另一方面還是蠻不安的。

但自從來到日本後，為了不讓自己後悔，積極地與每個人接觸，每次的交談都是種學習，也因為這樣讓我認識了很多的朋友，不安的心情也漸漸地消失。

踏出自己的國家之後我才發現世界是這麼地寬廣，能夠與不是自己國家的人交流是件多麼有趣的事情，我透過和大家的交流獲得很多只屬於我自己的寶物。

不論是從一開始親切介紹我認識學校環境的國際交流中心的大家、老師，還是之後與我認識且積極與我交流的社團朋友，亦或者因為上同一門課而跟我變得親近的朋友們，每個人都相當地親切，不論甚麼時候都會和我聊天，就算我有不懂的地方，大家都會親切的教導我。我之所以能夠這麼快的融入這個環境，都多虧大家的福。

這半年間我體驗了許多在台灣體驗不到的經驗，不論是和社團的大家一起努力練習學習茶道、參加學校的各種活動、空閒的時候到處走走探險、搭 JR 到東京跨年、第一次看雪等，全部都是非常珍貴的回憶！從中我學到日本人的團隊合作、親切以及日本人的「おもてなし（款待）」，更了解了文化雖然有差異，但我們不會因為文化而成為交友的阻礙，交友是不限國界，用心在交流的。

來到福岡，我和形形色色的人相遇，為我的留學生活添加了一抹色彩，我相信，我在這邊所學的，肯定會成為影響我往後人生的正面經驗。我相當慶幸能夠在福岡女學院大學留學半年，來留學之後，我覺得我更加喜歡上這名為日本的國家了！這半年真的受大家很多照顧，在此我想謝謝國際交流中心的那須先生、齊藤先生、小宮小姐、松島小姐，學務處的山口小姐，我修課的守山老師、大國老師、高戶老師、柴田老師、鍵村老師、佐島老師、日野老師、高岡老師、田中老師。以及我在福岡女學院大學所認識的每個人，真的非常謝謝你們！

很高興能夠與福岡女學院的大家認識，就算回台灣了，我也不會忘記你們的，有機會的話我還想再去一次福岡，再跟你們見面！台日友好！

2016/01/31

《日文》

樹人の初めて福岡女学院大学へ留学する留学生として、どんな留学生生活を過ごせるか、とても楽しみにしていましたが、すこし緊張も感じました。

ですが、自分を後悔しないように心で皆と積極的に交流し、お蔭で沢山の友達もできました。他の国に行ったこそ世界は広いことがわかった、人々とのおしゃべりも面白くなって、交流で心の宝物も頂きました。

最初から校内案内をくださって国際交流センター、先生たちやサークルで知り合った友達や同じ授業取ってる友達など皆さんはとても親切で、いつも話しかけてくださいますし、わからないところも優しく教えて下さいました。皆のおかげで、すぐ日本の生活に慣れました。

先生と友達との会話から、知識や文化生活、日本語など、色々勉強しました。これだけではなくて、悩みがある時も私と一緒に悩んで頂いて、色々なアドバイスをくださって、そんなに気遣ってくださって、本当に心が温まりました。

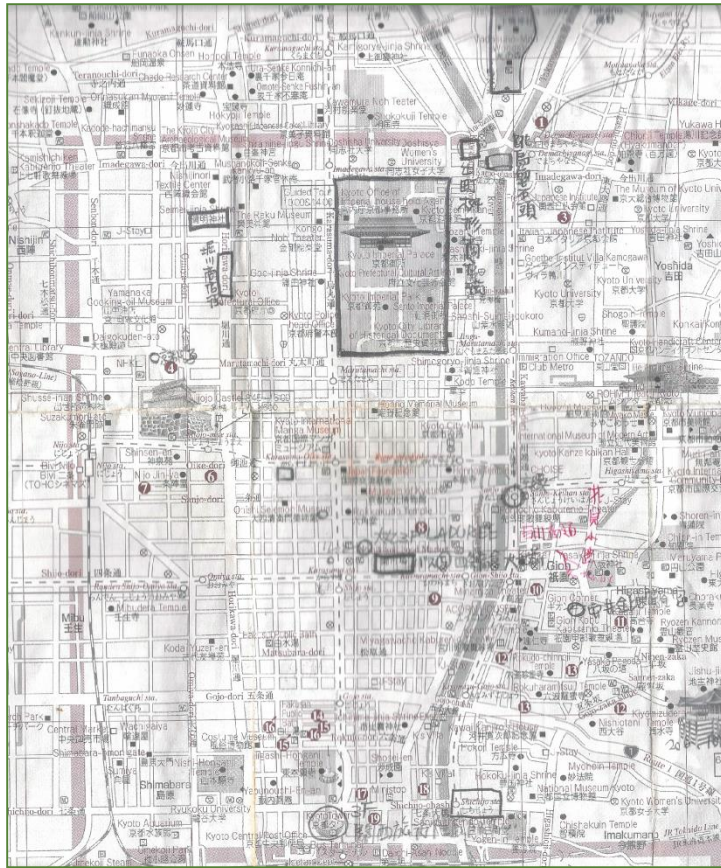
この半年間、サークルの皆と一緒に茶道を学ぶことをしたり、学校活動に参加したり、暇なとき冒険したり、JRで東京で初詣したり、初雪を見たりなど、全て大切な思い出です。その中にグループ活動の重要さ、「おもてなし」という日本文化なども学んだこそ、文化が違って心で交流すれば友達になる壁にはならなずことがわかりました。

福岡に来て、色々な人に出会って、いっぱい思い出も作りました。きっとこれからの人生に良い経験になると思います！福岡女学院大学に来て本当によかったです！留学に来た後もっと日本のことが好きになりました。この半年間、国際交流センターの那須さん、斎藤さん、小宮さん、松島さん、学生課の山口さん、守山先生、大國先生、高戸先生、柴田先生、鍵村先生、佐島先生、日野先生、高岡先生、田中先生と福岡女学院に知り合った方々に沢山お世話になりました、誠にありがとうございました！皆と知り合って仲良くなれて本当に喜んでいきます、台湾に帰っても皆のことは絶対忘れないです！チャンスがあればまた皆を会いに行きたいです。日台友好。

2016/01/31

六、 附錄

《旅遊》



結束福岡女學院大學的課程之後我就開始了為期一禮拜的旅遊。當然在福岡的時候就自己要做好功課，看需要甚麼自己要知道，這部分倒是很推薦學校的圖書館，裡面有很多旅遊資訊。像我搭到關西機場的機票也是在日本自己買的。因為我主要是要玩京都，所以住的地方我也是訂在京都，雖然我現在已經在關西機場了，但我還有一段路的车要坐呢……而這天到住宿的地方後，主要是梳洗完就就寢了。

我在福岡的時候就很喜歡到處走走探險，因為我覺得搭車很容易錯過路上風景，所以我京都旅遊的時候決多都是用走的。這段旅遊期間我都是拿著地圖到處跑，這也是我覺得旅遊中的一大樂趣。(2016/01/30)

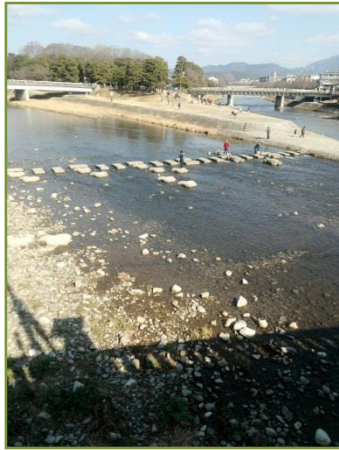


隔天一早吃完住宿提供的早餐之後我馬上就出門了，旅遊的時候總是會特別早起。我特別喜歡商店街，日本的商店街總是別有一番風味，不過也是有像這種已經不太有人氣的商店街，看起來有點冷清。

經過商店街之後我在路上看到正在織東西的紡織機，特地拍下來是因為他紡織機上的兩個會動的和尚裝飾很可愛！（2016/01/31）



我的目的地是下鴨神社，但順路去看了晴明神社等其他有名的神社，結果意外發現很有趣的東西放在地上（圖右）看起來很像鳥巢。有的還會有相撲場，我想可能只有比賽的時候會用到。（2016/01/31）



看到鴨川就代表下鴨神社很近了，在鴨川這邊有納涼床(右下)，通常是5月到9月才會有活動，主要是因為京都接近夏天都很熱，所以大家會在河邊納涼床的這個地方開店，讓客人可以邊享受美食邊享受涼風。只可惜我去的這個時候還很冷，所以並沒有營業。

然後納涼床的附近則有很有名的跳烏龜，他們放了很多烏龜形狀及方形的石頭在河床上，這邊很多人會帶著小朋友來玩，從一邊跳至另一河岸，但我不得不說……這邊河流湍急，加上石頭跟石頭的縫隙很大，真的要小心啊！

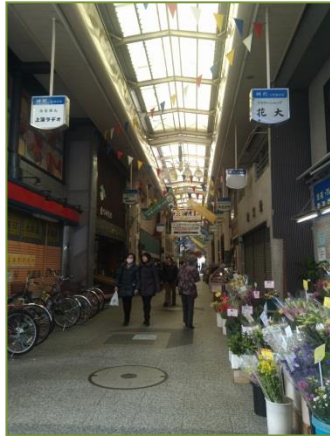
而這附近也是野餐的好地方，當天也有小童軍在這邊的公園野餐。

(2016/01/31)



在到達下鴨神社之前要先走過亂之森，在途中會發現這邊不只保有樹林的生態，河水也超乾淨，隨便都看得到魚在水裡優游自在地游來游去。而這片樹林居然有6座台北小巨蛋那麼大耶……走的時候總是喜歡走馬看花，所以沒有注意到居然有這麼大！真的很不可思議。

下鴨神社很特別的是，進去之後裡面有十二干支的生肖神，是別的地方所沒有的！我也在這邊買了下鴨神社的吊飾，真的很漂亮！（2016/01/31）



接著我去了出町商店街，因為我喜歡的作品「有頂天家族」就是取景於此的，所以特地來朝聖一下。雖然跟想像的不太一樣，不過裡面還擺有很多角色的裝飾，還設有一角是放聲優之前來訪給的話或者遊客來朝聖的留言等，雖然商店不多，但有興趣可以來看看聲優們所留下的留言。(右下)

到這邊發生了一件很驚人的事情……在我走出商店街的時候，對面剛好有一家人邊吃東西邊跟我擦肩而過，結果過沒有5秒，我後面突然有女孩子發出慘叫聲，還一直尖叫大喊好可怕，嚇了一跳的我轉頭過去看了一下，沒想到那女生居然被老鷹襲擊！對，活生生的老鷹！

因為那女生邊走邊吃被老鷹看到，結果手上的食物就被盯上了，那女生嚇得手上的食物掉了也不敢撿，馬上拔腿就跑，而有點距離的我則是看到攻擊成功的老鷹在空中盤旋了一下子，接著馬上下來享用剛剛搶奪到的食物。活生生的老鷹……塊頭真的蠻大的，我拍完照片也不敢久留，馬上就離開了。(中下)

後來來回走發現有家店上面居然寫了「たぬきうどん(狸貓烏龍麵)」，嚇了我一跳，仔細問了一下才知道其實裡面沒有狸貓，這是加了天かす的烏龍麵料理的別稱，似乎會因為地區不一樣而有不同名稱。(2016/01/31)



這天我因為要去大阪可是沒有大阪的地圖，而且我有想買的車票套票，所以我特地去京都車站前鐵塔的詢問處找服務人員，結果服務人員超好聊！她在跟我介紹套票內容的時候因為看我護照知道我是外國人還特地拿英文的版本出來……但英文我反而比較混亂！雖然很不好意思服務人員，但還是麻煩她換成日文版本的說明書給我。後來她還跟我聊說覺得我的聲音很像聲優（配音員）會有的聲音，一開始嚇了一跳，結果旁邊的服務員也跟著一個勁地點頭，然後還跟我聊到日本聲優學校，說甚麼這種天生的聲音又是外國人很稀有，我有興趣的話很推薦我去讀聲優學校，聊到後來還送我明信片（右上），服務員也太親民了！

接著我搭地下鐵去大阪玩，結果超幸運的搭到主題列車，雖然沒特別喜歡湯姆士，但因為主題列車裡面都會特別整理過，像是座位上的椅墊等（中上）後來經過大阪的神社又忍不住進去逛逛，然後去逛了有名的景點，像是心齋橋，跟跑步人招牌拍照，還去了道頓堀。

道頓堀有一個螢幕很有趣就是會把你映上屏幕，然後我拍這張之前有一對情侶在拍照，我旁邊這組日本人跟我超識相的默默在旁邊等他們拍完。

結果後來我們要拍的時候人又變多了，只好大家一起照了……不過跟不認識的人一起照相感覺超怪。（2016/02/01）



大阪這邊的下水道的蓋子超漂亮！上面的花紋是我看過刻的最細的！
然後還吃了大家都推薦的炸雞跟串燒。
地下鐵每一站的顏色都不一樣！這是我住宿的路上發現的！
好喜歡日本人這種巧思，主題車站或者改變顏色都會給人一種驚奇的感覺，我很喜歡！（2016/02/01）



隔天去了很有名的錦市集，這邊就跟之前商店街的感覺完全不一樣了！非常熱鬧，而且賣很多種東西，這天我就到處晃晃，還吃了豆漿做的甜甜圈。
（2016/02/02）



在京都就是可以享用一堆抹茶相關的美食。
吃完之後我還跑去花見小路等有名的小巷子逛了逛（左下），在經過小路的時候還發現鵜鴞！居然有人在自家河堤邊養鵜鴞耶，覺得好稀奇！（右下）
(2016/02/02)



2月2日跟3日在各神社都會舉辦節分祭，這天我去的是八坂神社，人潮真的很多，超擠，大家都為了搶那包豆子！因為節分會灑豆子，代表把壞運氣趕出去好運氣招進來，而大家都是為了讓新的一年有好的開始。(2016/02/02)



稻荷神社一直是我很想去的地方之一，我一大早就跑來準備登山了！聽說這邊有一百多座鳥居，每座鳥居都是由不同的人贊助建造的，所以上面都刻有贊助者的名字跟時間甚至是公司名。在下面的地方真的人山人海，沒辦法拍出只有自己跟鳥居的照片。(2016/02/03)



接近中段的地方抓好時機就可以拍出漂亮的照片，其實還有其他人，但是只要抓好時機就可以拍出像這種只有自己跟風景的照片。左下是我抽到的籤，很難得可以抽到一號，所以我就拍下來留念了。

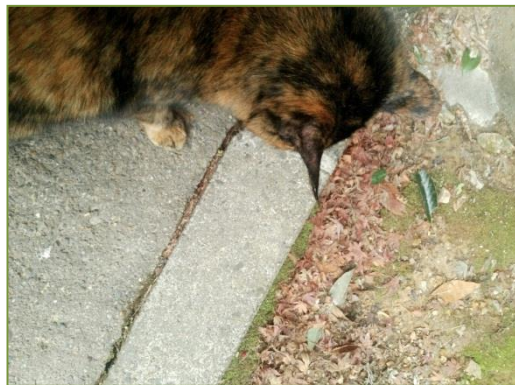
另外，有照到我自己的照片通通都要感謝路人！在京都的這段期間就是個不停抓路人幫我拍照的節奏。(2016/02/03)



我去的這天剛好還有遇到整修鳥居的人（左上），因為鳥居久了也是很容易龜裂，所以就on會像這樣從新做基底，上面重新油漆！覺得還蠻少見的，所以徵求工人許可後就拍下來了。

然後我當天封頂，從最下面到頂層整整有 233 這麼高阿！山頂兩個字的下面是我們爬上來的路線圖。

然後其實這邊除了膜拜的神社之外，還有像我們的道教一樣是拿香拜拜的，這個是在祈求腰跟骨頭健康的，我有幫家人求了兩個。跟賣御守的姊姊聊過之後我才知道原來御守是需要一年回去更換一次的，這我倒是第一次聽說，覺得又學到一課。(2016/02/03)



從山頂看下來景色真的很美！蠻多人都只待在下面不會想要爬上來，但是我得講，很多景色是你不努力，就沒辦法欣賞到的！

還有像這些小貓，這是在山頂上販賣部的老闆娘養的，很乖還聽得懂人話，很慶幸我有堅持爬上山頂，否則將錯過很多風景。(2016/02/03)



下來之後我去買了很有名的駿河屋的羊羹。
這邊的老闆跟老闆娘都是有點年紀的老人了，但是他們超級親切，在我前面購買的人似乎也是台灣人，而老爺爺跟老奶奶像是已經習慣觀光客般地用流利的中文向我們說謝謝。(2016/02/03)



這天爬完稻荷神社之後又繞過去八坂神社，因為兩天都有節分祭，所以想要兩天都參加。結果才剛踏進去，就發現一堆人瘋狂的拿著單眼相機從裡面衝出來，我還以為發生甚麼事情，結果居然是真正的「舞妓」來參拜的緣故！難怪會造成那麼大的騷動！但我也非常幸運的看到了真正的舞妓還照到了相片。(2016/02/03)



這天我去買禮物比較多，就沒怎麼逛到京都古蹟，也沒怎麼拍到照片。
然後我在經過百貨公司的時候看到這水柱，他會出現文字我覺得蠻有趣的所以就停下來拍很久，但是不知道是不是我技術太爛，根本就拍不起來！
後來一個伯伯看我拍很久，就很好心地說要幫我拍，然後……恩，看來不是我技術不好。(2016/02/04)



因為我是茶道社的，所以難免會想要去喝抹茶，所以最後一天我則是搭 JR 跑去宇治，去體驗正宗的抹茶！在京都結束了我的留學生活。(2016/02/05)

END.